

Gråsten gør klar til at tage imod Kongeparret

Af Gunnar Hattesen

Når H.M. Kongen og H.M. Dronningen mandag den 6. juli ankommer til Gråsten for årets sommerophold på Graasten Slot, bliver de mødt af både røde løbere, flag og feststemte borgere.

Sønderborg Kommune står traditionen tro for den officielle modtagelse, som finder sted på Torvet i Gråsten klokken 16.00.

Her vil Kongeparret blive budt velkommen

Den traditionelle modtagelse af Kongeparret på Torvet i Gråsten ventes at tiltrække tusindvis af mennesker.

Arkivfoto

af borgmester Erik Lauritzen, som præsenterer byrådsmedlemmer og kommunens direktører, inden han holder en kort velkomsttale.

Torvet vil være pyntet til lejligheden med faner og flag, og både musik og et blomsterbarn vil være med til at skabe en festlig ramme om modtagelsen.



Hvis vejret arter sig, fortsætter Kongeparret efterfølgende til fods ad Slotsgade mod Graasten Slot, hvor mange borgere traditionelt samler sig langs ruten for at få et glimt af de kongelige.

Det bliver tredje gang, at Kongeparret holder sommerophold på Graasten Slot, siden Kong Frederik X og Dronning Mary overtog traditionen.

Borgmester Erik Lauritzen ser frem til at byde de kongelige velkommen endnu en gang.

“Vi glæder os til at modtage Kongeparret i Gråsten, og vi ser frem til, at de igen vælger at tilbringe sommeren her. Modtagelsen er en særlig begivenhed for byen, som hvert år samler mange mennesker på Torvet og langs ruten til slottet”, siger borgmesteren. ■

Bestil tid på 61 51 78 20

DØGNVAGT

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

Vi køber

GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider.
Ring gerne for en aftale på **4079 1647**

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647

AGR Consult
IT salg, service og support til virksomheder og private

Tlf. 25 46 00 55 Butik og værksted er åbent efter aftale i Padborg Torvecenter

Vi løser dine tekniske problemer **hurtigt - kompetent - høfligt** hos dig eller på værksted

Køb din nye PC hos os
Vi flytter dine data

garanti
EN VIL AT GØRE SIKKER

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

A-T Boligservice ApS
Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

FOR VOKSNE SØNDAGE BRUNCH & WELLNESS

I starter med kæmpe søndagsbrunch i restauranten fra kl. 10.00. Derefter er der fri entré til Wellness hele dagen. I wellness får du udleveret badekåbe. Og så er her en skøn udsigt til lystbådehavnen og fjorden ...

HVER SØNDAG I JUNI 2026: 21.+28.

PRIS 349 KR.

enjoy marina fiskenaes
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding på tlf. nr. **7365 0033**

UDSALG

Spar 50% PÅ ALLE PYNTEPUDER OG PLAIDER

møblér med Hebru

Sundsnaes 4 6300 Gråsten Norgesvej 24 6100 Haderslev Telefon 7460 8351 Mail mobler@hebru.dk

BROAGER TV-SERVICE

Faglighed og tillid i hver eneste rådgivning

Panasonic Center

Leif Hansen

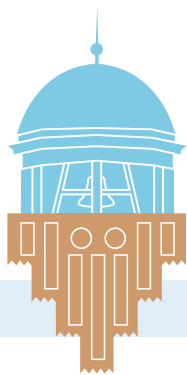
BROAGER TV-SERVICE ApS
Løntoft 7, Ragebøl • 6400 Sønderborg • Tlf: 40 27 26 39

Spar 50% PÅ ALT BRUGSKUNST

UDSALG

møblér med Hebru

Sundsnaes 4 6300 Gråsten Norgesvej 24 6100 Haderslev Telefon 7460 8351 Mail mobler@hebru.dk



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Gudstjenester og aktiviteter

Onsdag den 17. juni kl. 9.00 Morgenvandring. Vi mødes ved Ahlmannsparken

Onsdag den 17. juni kl. 17.00 Meditation i Adsbøl Kirke

Søndag den 21. juni kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel

Onsdag den 24. juni kl. 9.00 Morgenvandring. Vi mødes ved Ahlmannsparken

Onsdag den 24. juni kl. 18.00 Aftensang i Adsbøl Kirke

Torsdag den 25. juni kl. 12.00 Herreværelset i Gråsten Præstegård

Søndag den 28. juni kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl Kirke

Onsdag den 1. juli kl. 9.00 Morgenvandring. Vi mødes ved Ahlmannsparken

Onsdag den 1. juli kl. 18.00 Aftensang i Gråsten Kapel

Søndag den 5. juli kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel

Aftensang i Gråsten Kapel

Hen over sommeren er der mulighed for, at deltage ved aftensangen i Gråsten Kapel.

Der er aftensang hver onsdag kl. 18.00 og den varer ca. 25 min.

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem.

Aftensangen starter med præludium. Der læses en bøn samt dagens tekst og der synges 3-4 salmer inden der afsluttes med postludium.

Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med vores organist, står for aftnerne.

Aftensang finder sted fra onsdag den 1. juli til og med onsdag den 5. august

Kapellet åbner en halv time før og du er velkommen



Byvandring

Der er byvandring i forlængelse af aftensangen i Gråsten Kapel fra onsdag den 1. juli til og med onsdag den 5. august for alle, der har lyst til at deltage.

Ét af menighedsrådets medlemmer går fra Kapellet ned i Gråsten bymidte og runder de steder man SKAL se; skulpturer, mindsten og skønne pletter i byen. Turen er krydret med små anekdoter, dialekt og fortællelyst



Gudstjeneste i Adsbøl Kirke – kom og tag afsked med Leo

Søndag den 28. juni er gudstjenesten i Gråsten kapel aflyst. I stedet vil vi gerne opfordre alle til at deltage i gudstjenesten i Adsbøl Kirke kl. 9.30.

Denne søndag er noget helt særligt, da det er kirketjener Leo Sørensens sidste arbejdsdag efter 40 års tro tjeneste ved Adsbøl Kirke. Gennem fire årtier har Leo været et kendt og værdsat ansigt i kirken og på kirkegården, og mange har mødt ham gennem årene.

Vi vil derfor gerne benytte lejligheden til at sige tak for hans store indsats og ønske ham alt det bedste fremover. Efter gudstjenesten vil der være mulighed for at hilse på Leo og være med til at sende ham godt videre i hans nye tilværelse.

Du er velkommen



Aftensang i Adsbøl Kirke Onsdag den 24. juni kl. 18.00

Aftensang er tænkt som et stille pusterum midt i en travl hverdag – en mulighed for ro og eftertanke efter arbejdsdagen.

Vi begynder med et præludium, hvorefter der læses en bøn og dagens tekst. Undervejs synger vi 3-4 salmer, og aftenen rundes af med postludium.

Arrangementet er et samarbejde mellem Gråsten-Adsbøl Menighedsråd og vores organist.

Du er velkommen – kirken åbner en halv time før

Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 tirsdag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk

Gråsten Ro- og Kajakklub ror 24 timer i træ

Af Louise Johnsen

Fra fredag den 26. juni til lørdag den 27. juni bliver der aktivitet på vandet omkring Gråsten næsten

uden ophør. Gråsten Ro- og Kajakklub afholder nemlig et 24-timers ro-maraton, hvor klubbens medlemmer vil forsøge at tilbagelægge så mange

kilometer som muligt i løbet af ét døgn. Arrangementet handler først og fremmest om fællesskab, udfordringer og oplevelser. Deltagerne

kommer blandt andet til at ro på tidspunkter af døgnet, hvor de normalt ikke færdes på vandet, hvilket giver en helt særlig oplevelse af naturen

og farvandet omkring Gråsten. Samtidig har maratonen et vigtigt formål. Klubben ønsker at skabe opmærksomhed om behovet for

at renovere klubhuset på Emmas Have og håber på opbakning fra lokale virksomheder. ■

UDSALG

STARTER TORSDAG DEN 18. JUNI KL. 9.30

SPAR OP TIL

50%

PÅ MASSER
AF VARER

TORSDAG,
FREDAG OG
LØRDAG

÷ 20%

PÅ IKKE
NEDSATTE
VARER

BISON OSCAR MORGAN® JBS BJÖRN BORG LINDBERGH CPH LINDBERGH eterna EXCELLENT bosweel shine SUNWILL TROUSERS CLIPPER Quality Matters Wrangler®

ÅBNINGSTIDER

Mandag-torsdag	9.30-17.30
Fredag	9.30-18.00
Lørdag	9.00-13.00

TØJ | ekspert

Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31

Phillip Kjær Luscombe genvalgt som Venstres folketingskandidat

Af Helle Hockerup

Venstre i Sønderborgkredsen har på opstillingsmøde på Broagerhus genvalgt Phillip Kjær Luscombe som partiets folketingskandidat.

Genvalget sker få måneder efter folketingsvalget den 24. marts, og dermed er kursen sat mod næste valg allerede nu.

“Jeg er taknemmelig for den tillid, Venstres medlemmer i Sønderborgkredsen viser mig. Valget i marts var et hårdt slag for Venstre, men vi har før været nede og rejst os. Det kræver, at vi trækker i arbejdstøjet med det samme, og det er præcis det, vi gør nu,” siger Phillip Kjær Luscombe.

Phillip Kjær Luscombe vil bruge tiden frem mod næste valg på at bidrage til

at udvikle en ny og offensiv politisk platform med klare borgerligt-liberale svar på de spørgsmål, der

fylder i hverdagen for vælgerne i Sønderborg.

“Hvis ikke vi leverer svar på vælgerne bekymrin-

ger, er vi ikke berettiget til deres stemmer. Vi skal turde tænke nyt – om hvordan vi leverer be-

folkningstilvækst, om et velfærdssamfund, hvor systemet er til for borgerne og leverer liberale løsninger på borgernes udfordringer, og om en økonomisk politik, der gør Sønderborg og Danmark

bedre at drive virksomhed i,” siger han.

Phillip Kjær Luscombe var folketingskandidat for Venstre ved valget den 24. marts 2026 og har siden markeret sig i debatten om Venstres fremtid med indlæg i blandt andet Jyllands-Posten og Berlingske. Han er til daglig direktør for forsvarsafdelingen i Anders Fogh Rasmussens rådgivningsvirksomhed Rasmussen Global. ■



Venstres Folketingskandidat Phillip Kjær Luscombe og formand for Venstre i Sønderborg Kommune Jesper Axelsen. Foto Ingrid Johannsen

SANKT HANS

Tirsdag den 23. juni
Gråsten Ro- og Kajakklub

FÆLLESSANG

kom og syng med!

Program

Kl. 17.30 Baren åbner med mad og drikke
Bålaktivitet for børn

Kl. 18.30 Fællessang ved Sildekulen med MF Benny Engelbrecht

Kl. 20.00 Båltale v/Præst Hanne Beierholm

Kl. 20.15 Bålet tændes



GRÅSTEN RO-
OG KAJAKKLUB



Apoteket tester hørelsen

Kom til gratis høreprøve d. 24 juni på Gråsten Apotek kl. 13:00 - 15:00

*Har du problemer med hørelsen?
Nu kan du gratis få testet hørelsen
på apoteket – på 1 minut.*

800.000 har et høretab og vejen til at få gjort noget ved hørelsen og undersøge mulighederne for høreapparat kan virke uoverskuelig for mange. Det har fået apoteket til at sætte fokus på hørelsen ved at tilbyde en vejledende høretest ganske gratis. Mød vores ekspert på

dagen og hør, hvordan du kvit-og-frit kan komme i gang med høreapparater ved at bruge dit offentlige tilskud.

Hør også om den nyeste forskning, der peger på en sammenhæng mellem høretab og demens. Få uforpligtende rådgivning og hjælp fra vores ekspert – Her på apoteket.

Høretesten er gratis.

Walkiepenge gør en forskel på Fjordmark

Af Søren Gülcck

Julemærkehjemmet Fjordmark i Kollund har modtaget en flot donation på 21.217 kroner fra Fjord Egnens Walkieklub "KVIK".

Donationsoverrækkelsen fandt sted i Egersundshallen, hvor klubbens formand, Johannes Rosser, overrakte beløbet til forstander Jesper Lildholdt. Pengene stammer fra overskuddet



fra de bankospil, som walkieklubben løbende afholder.

På Julemærkehjemmet Fjordmark bor der året rundt 30 børn, som af

forstander på Julemærkehjemmet Jesper Lildholdt får donation overrakt af formand for walkieklubben Kvik, Johannes Rosser.

Foto Søren Gülcck

forskellige årsager har brug for et ophold væk fra hverdagens udfordringer. Her får børnene mulighed for at udvikle sig i trygge omgivelser gennem fællesskab, motion og nye oplevelser.

Donationer som denne er med til at skabe ekstra muligheder for børnene. Pengene kan blandt andet bruges til aktiviteter, udflugter og særlige oplevelser, som giver minder og styrker børnenes trivsel under opholdet.

Jesper Lildholdt takkede på vegne af Julemærkehjemmet for den generøse støtte og understregede, at bidraget vil gøre en mærkbar forskel for børnene.

Hos Fjord Egnens Walkieklub "KVIK" er der stor glæde over endnu engang at kunne støtte et lokalt og meningsfuldt formål. Klubbens bankospil samler ikke alene mennesker til hyggelige arrangementer, men skaber også et overskud, som kommer gode formål i lokalområdet til gavn.

Den flotte donation er endnu et eksempel på, hvordan frivilligt engagement og lokale fællesskaber kan være med til at gøre en positiv forskel for børn og unge. ■

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

ANLÆGSGARTNER

Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få FRADRAG for havearbejde

planter@havekompagniet.dk · TLF. 74 61 35 06

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Lukket i uge 30

BILER4ALLE

Service i garantiperioden

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten
Tlf. 4422 4344

AUTO-PARTNER ✓

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS

KVALITETSBYGGERI I 5 GENERATIONER

Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos.dk

Bygningskonstruktør, Muremester og Aut. Kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille

DI Byggeri

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Køb / Salg Service
Værksted ▶

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

VVS-Technic
Grøn Energi

Avnbøløstenvej 3A, Avnbøl · 6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 15 42

**GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

TEKNIQ KVALITET

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Tlf. 7465 1865 • Mobil 2028 0865
www.pedersen-vvs.dk • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

**Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS**

ANNO 1936-2021 85

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.
Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter

Gråsten Rejser

GråstenAvis

Oplag: 10.919 i lige uger
13.121 i ulige uger
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller
telefonisk henvendelse på 7010 4000 - mandag
til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk



Bogholder
Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses
online mandag aften på hjemmesiden graastenavis.dk

Følg os på Facebook

Følg os på Instagram

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag
kl. 12.00 ugen inden indrykning.

Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden
fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres
senest mandag kl. 12.00

Tillykke

Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto maks. 25 ord..... 125,-

☐ Tillykke med foto maks. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller MobilePay 356495

Kære far
Level 50
Well done!

Vi glæder os til at fejre dig
lørdag den 20. juni

Kys og knus
Frej, Njord & Ask

Kære Kamille
Hjertelig tillykke
med din 10 års fødselsdag
den 22. juni

Kærlig hilsen
B.M.P.T.T.D.I.N.M.T.F.N.A.
Mor-Far-Sebastian-Kristoffer



Frede Simonsen grundlagde i 1958 ugeavisen Broe Tidende, som var et samlingspunkt for lokalsamfundet. Arkivfoto

førte til et livslangt engagement i formidlingen af Broagerlands historie. I 40 år var han redaktør af årbogen for Broagerland, hvor han med stor omhu og indsigt bidrog til at bevare fortællinger, begivenheder og menneskeskæbner for eftertiden.

Hans virke var præget af flid, grundighed og et dybt engagement i det lokalsamfund, som han følte sig uløseligt forbundet med. Han var en mand med stor viden, et venligt væsen og en oprigtig interesse for mennesker omkring sig.

Sammen med Helga dannede han gennem næsten syv årtier et stærkt og afholdt ægtepar. De arbejdede side om side gennem det meste af livet og skabte et hjem præget af fællesskab, gæstfrihed og engagement. Familien omfattede børnene Esben og Nanna.

Frede Simonsen efterlader sig et betydeligt aftryk på Broagerland. Hans indsats for lokal presse, kultur og historie vil blive husket og værdsat i mange år fremover. ■

Frede Simonsen var en markant personlighed

Af Gunnar Hattesen

Med Frede Simonsens død har Broagerland mistet en markant personlighed, der gennem årtier satte et stærkt aftryk på lokalsamfundets erhvervs-, kultur- og foreningsliv.

Frede Simonsen blev 94 år. Han var født og opvokset på Broagerland og bevarede hele livet en stærk tilknytning til egnen og dens historie. Mange

kendte ham som ejer af Ihles Bogtrykkeri, hvor han som ung blev ansat som typograf af sin senere svigerfar, Valdemar Ihle.

Sammen med sin hustru Helga grundlagde han i 1958 ugeavisen Broe Tidende. Gennem mere end tre årtier udgjorde avisen en vigtig stemme på Broagerland. Det var et omfattende arbejde med annoncer, artikler, layout og trykning, men avisen blev et samlingspunkt for

lokalområdet og en uvurderlig kilde til nyheder og historier fra egnen. I 1992 blev virksomheden overdraget til næste generation.

Frede Simonsen var samtidig et menneske med mange interesser og talenter. Han var en dygtig violinist og spillede gennem mange år i Alssund Orkestret, hvor hans musikglæde kom til udfoldelse. Hans store interesse for lokalhistorien

FREDAGS BAR

kl. 17:00-19:00

HyggeLee Café Ahlmannsparken

Kultur i Gråsten inviterer - Sæt kryds i kalenderen!

19. juni MusikBar
Jam med Claus Christensen

24. juli VinBar
Smag på italienske vine

14. august QuizBar
Sæt hjernen i sving

Kultur i Gråsten

Ahlefeldvej 4; 6300 Gråsten

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN KAPEL
Søndag den 21. juni kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 21. juni
Vi henviser til Gråsten Kapel

KVÆRS KIRKE
Søndag den 21. juni kl. 9.30
ved Merete Lei

BROAGER KIRKE
Søndag den 21. juni kl. 10.30
ved Anne-Mette Damkjær Larsen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 21. juni
Vi henviser til nabokirkerne

RINKENÆS KORSKIRKE
Søndag den 21. juni kl. 11.00
Friluftsgudstjeneste i Gartnerslugten
ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE
Søndag den 21. juni kl. 11.00
ved Merete Lei

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 21. juni
Vi henviser til Nybøl Kirke

TYSK GUDSTJENESTE
Samstag, 20.6., 10 Uhr
Andacht auf dem Knivsbergfest
Sonntag, 21.6.
Kein Gottesdienst

Bykoordinator skal sikre direkte linje til kommunen



Af Lise Kristensen

Der har været en kurre på tråden i forholdet mellem Gråsten Forum og Sønderborg Kommune.

Budskaberne fra de lokale idemagere nåede ikke rigtig gennem forvaltningsjunglen, men gik tabt undervejs i systemet. Det var i hvert fald den fornemmelse, Gråsten Forum ofte sad tilbage med.

Kommunen har nu ansat Louise Bjørklid Levinsen som bykoordinator. Hun skal sikre den direkte linje til kommunen og sørge for, lokale ideer og forslag ender de rigtige steder. Gråsten Forum har været til møde med bykoordinatoren, direktør for teknik, miljø og bæredygtighed Sille Marcussen Dall og formand for udvalg for

byudvikling, landdistrikter og infrastruktur Kirsten Bachmann, Slesvigsk Parti.

“Vi har haft et godt møde. Det er kommunen, der har rakt ud, så vi kan få snakken om et fremtidigt formaliseret samarbejde. Der er blevet lyttet til til de frustrationer, vi har,” siger formand for Gråsten Forum Carsten Clausen Kock, der har indtryk af, den gode vilje absolut er til stede.

Tidligere har Gråsten Forum følt, at dens ideer ikke blev taget lige godt imod. Der er lavet en masterplan med ideer til udvikling af Gråsten, som de engagerede borgere mener der er rigtig mange gode muligheder i, men tingene gik ligesom tabt undervejs i systemet.

“Vi synes jo, vor by, som

Gråsten Forum og borgere i Gråsten har tidligere følt, de stødt på døve øren, når de forsøgte at lufte ideer og tanker over for kommunen, men det skulle der nu være lavet om på med en bykoordinator og en kommunal model for samarbejdet med lokale fora, der blandt andet i november deltog i en workshop om byens udvikling. Her ses udvalgsformand siger Kirsten Bachmann.

Arkivfoto

er kendt i hele Kongeriget som royal feriedestination, er et dejligt sted at bo. Det må kunne skabe synergi i forhold til bosætning og turisme, som Gråsten Forum arbejder på at sætte fokus på. Destination Gråsten er et stærkt brand,” siger Carsten Clausen Kock.

Udvalget har netop godkendt en model for

det fremtidige samarbejde med de lokale fora, hvor retningslinjerne og bykoordinatorens opgaver er skåret ud i pap.

“Vi har fem masterplaner og to under udarbejdelse. De er retningsgivende for den lokale udvikling, men er også meget forskellige fra sted til sted. Vi har afsat penge til at sikre kvalitet og handling bag masterplanerne,” siger Kirsten Bachmann, hvis udvalg bevilger 200.000 kr. årligt til Gråsten Forum.

Nogle gange har flere interessenter meldt sig til at varetage eksempelvis Gråstens interesser og synspunkter. Det har givet tvivl i forvaltningen om, hvem der tegnede lokalsamfundet med hvikle holdninger. Det skal bykoordinatoren også være

med til at råde bod på. Hun skal samle trådene.

Gråsten har potentialle

Gråsten Forum er en frivillig forening til fremme af lokale interesser og initiativer i Gråsten-området.

“Vi har et potentiale, som vi ikke syntes helt blev forløst. Det handler ikke kun om at bruge penge, selv om det selvfølgelig er kommunen og politikerne, der har dem. For at vi kan bruge dem rigtigt, er det vigtigt, vi får tingene sat i system. Det

afgørende er, vi får en dialog, så det ikke bare bliver løs snak henover gadekæret,” siger formanden, der tager den kommunale velvilje for gode ord.

Der bliver to årlige møder med forvaltning og politikere og Gråsten Forum. Det nyligt overståede kommunalvalg gjorde, det tog lidt tid at besætte posterne og skabe de rette forretningsgange. Det skulle nu være på plads og i orden, så ønsket er, det i fremtiden bliver langt enklere at nå hinanden. ■

Dødsfald

Min elskede hustru, vores mor og bedstemor

Inge Margrethe Olesen

* 17. juli 1944 † 13. juni 2026

er stille sovet ind.

Tak for mange søde minder.

Bendt

Bo, Claus og Gitte, Anne Kathrine og Emil, Andreas

Begravelsen finder sted fra Gråsten Kapel fredag 19. juni kl. 13.00

Tusind tak til personalet på Gråsten Plejehjem for god og kærlig pleje

Min kære mand
Vores søde far, svigerfar, morfar, oldefar og bror

Poul Hansen

* 17. februar 1946

er stille sovet ind efter kort tids sygdom

Gråsten, den 14. juni 2026

På familiens vegne

Merete

Bisættelsen finder sted i stilhed

GråstenAvis

Vi er din lokale bedemand

Vi er på Ringgade 152, Sønderborg, Stationen 1, Guderup og Kirkegade 2, Broager



Houkjær Begravelse

Faglighed, etik og bæredygtighed



Als & Broager-Sundevad Begravelsesforretning
STEEN KRISTENSENS EFTF.

houkjaerbegravelse.dk • vi kan kontaktes hele døgnet

☎ 74 45 80 11

Forbrugerrådet
TÆNK
anbefaler

CERTIFICERET
ISO 9001
KVALITETSSYSTEM

Gråsten Bedemandsforretning v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Jeanett Hoy



Martin Good

Tlf.: 74 65 22 28 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk • mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves - Lige så personlig kan afskeden være

Med omtanke og værdighed har Gråsten og Omegns Begravelsesforretning gennem tre generationer hjulpet med vejledning og planlægning, så du kan give en smuk og personlig afsked til den, du holder af.

Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34 | 6300 Gråsten

74 65 94 33 | helmichbegravelse.dk



Torben Buhkall

Thomas Helmich

Morten Sandvig er ny formand i SuperBrugsen Broager

Af Lise Kristensen

51-årige Morten Sandvig valgt til ny formand for SuperBrugsen i Broager. Han afløser Kim Pedersen, der har været formand i 15 år.

“Målet er selvsagt at give de lokale et sted at handle, og at drive en rentabel forretning. SuperBrugsen sikrer arbejdspladser i byen,” fortæller den nybagte formand, der er sælger og har en hobbyforretning med biler og selv

har to døtre, der arbejder i SuperBrugsen.

Han stammer fra Sjælland og har boet i Broager 21 år. Der er nok at se til for brugsformanden.

“Vi ville selvfølgelig alle sammen ønske, vi snart havde omlægningen af Torvet og bymidten bag os og kunne vende tilbage til mere ”normaliserede” tilstande. Vi kom ud af 2025 med et underskud, men vi har en sund egenkapital. Underskuddet var mindre,

end vi havde budgetteret med. Det skyldes, at vi havde lavet kraftige nedskrivninger og taget højde for situationen,” fortæller Morten Sandvig.

“Planen er selvfølgelig ikke at køre med underskud til evig tid. Problemet er, at det er svært at lave penge på at drive butik, så vi arbejder på at styrke de rentable dele af forretningen,” siger han.

Oprindeligt var det planen at flytte OK tanken



hen på hjørnet af Brovej og Industrivej i forbindelse med omlægningen af Torvet, men det er udskudt på bestemt tid, fordi det er for dyrt, så

Morten Sandvig har afløst Kim Pedersen som formand for SuperBrugsen i Broager og fortsætter med at løse opgaverne der, hvor den afgående formand gennem 15 år slap.

Foto Lise Kristensen

det kan ikke betale sig. Dertil kommer, benzin-salget som alle andre steder er for nedadgående, fordi elbiler vinder frem. Salget af benzin er faldet

med over 20 procent. Elladestanderen besøges flittigt, men er ingen indtjeningskilde.

“Det koster selvfølgelig på omsætningen med de vedvarende vejarbejder. Vi arbejder klart henimod at gøre Brugsen til en sund forretning,” siger Morten Sandvig, der har 2034 medlemmer bag sig.

Underskuddet var i 2025 på 263.000 kroner og egenkapitalen var på over 18 millioner kroner. ■

I Maren Ingensteds fodspor i Skelde Kobbelskov

Af Lise Kristensen

Maren Ingensted var en røverdatter, der levede på Broagerland i Middelalderen og gik så grueligt meget igennem, før hun fik sin hjertenskær. Det er indholdet i forfatter Bente Løwe Christiansens fortælling om Maren Ingensted. Den kan man få i øregangene ved at gå på litterær lydvandring i Skelde Kobbelskov.

Litteære lydvandring er et nyt tilbud fra biblioteket, hvor mange kan gå ad stier og veje og høre spændende historier i sin Smartphone. Ni forfattere har tilrettelagt ture med en fortælling i ørerne undervejs. Dem kan man downloade digitalt via



bibliotekets hjemmeside. Den sjette tur gik til Skelde Kobbelskov, hvor Bente Løwe Christiansen fortalte om, hvordan hun havde fundet på fortællingen om Marten Ingensted. Det er en røver- og kærlighedshistorie, som vandrerne kan lytte til, mens de i fuld koncentration går ad de spektakulære stier med væltede træer og stejle skrænter.

“Jeg fik ideen til historien om Maren Ingensted fra Slesvigske Folkesagn skrevet af Frederik Fischer i 1891,” fortæller Bente Løwe Christiansen, der også har udgivet fortællebøgerne Krøllerier på kendte stier og Kuglestøberen og iøvrigt er en ivrig turguide i den lokale natur og historiske fortællinger. Skelde Kobbelskov er

Den litterære lydvandring på Broagerland gik fra Frydenlund og ud i Skelde Kobbelskov og var den sjette af otte lydvandring med forfatteren, Sønderborg Bibliotek har skabt til lyttere og vandrere.

Foto Lise Kristensen

valgt, fordi det er en fantastisk smuk og spektakulær tur under gamle, knudrede træer. Med lydeffekter og fortællere i øregangene går det over stok og sten og træstammer, mens man funderer over, om det er ens egen puls-frekvens, man kan høre, eller ”jungletrommer” fra Middelalderen. I Skelde Kobbelskov er der seks poster, hvor fortællingen

overgår til nye højder, mens man forcerer gevækster og slår sving ad de gamle røverstier.

Turen må være oplagt for skoleklasser, hvis elever kan være svære at få til at løfte blikket fra mobiltelefonen. Her kan de have den med, og får en spændende historie og bevæger sig, så det må være et kærkomment indslag i fag som idræt, historie og natur at lægge vejen forbi Skelde Kobbelskov. “Forfatterne har selv valgt stedet og deres historier,” fortæller bibliotekar Line Kveiborg, der sammen med Sigurbjörg Elin Hólmarsdóttir har sat litterære lydvandring i værk.

Der var kun en enkelt vandring med forfatterne.

Fortællingerne er allerede lagt i Appstore, så folk selv kan downloade dem. Der er også ture med udgangspunkt i Marina Minde og Gråsten med fortællinger af Thorsten Kranz og Linda Lassen. Lydeffekterne og fortællerne giver de litterære lydvandring autensitet og kvalitet.

Efter turen i Skelde Kobbelskov var der stegte ferskner med hyldeblomstsaft, ristede mandler og mascapone-creme på bålpladsen ved Frydenlund, så naturvandringen fik også en naturlig kulinarisk afslutning i håbet om, turdeltagerne har appetit på flere lydvandring sammen eller hver for sig. ■

Tidligere et af de flotteste huse i Egersund



Ejendommen blev solgt på tvangsauktion i foråret, og oprydningsarbejdet tyder på, at der nu sker forandringer omkring det tidligere så flotte kaptajns hus, som gennem mange år har været et markant vartegn i Egersund.

Foto Ingrid Johannsen

Det markante kaptajns-hus på Sundgade 5 i Egersund er igen blevet synligt efter flere år, hvor det stort set var skjult bag tæt og vildtvoksende bevoksning.

I de seneste måneder er størstedelen af træer, buske og krat blevet fjernet, så man nu igen kan se den gamle ejendom fra vejen. Der er dog fortsat et stykke vej til, at grunden fremstår ryddelig. En gammel bil står stadig på området, ligesom et skib fortsat har sin plads i forhaven. ■

Præmieskat i Broager

Ældre Sagens kortklub i Broager har afholdt præmieskat

Nr. 1	Gerd Sørensen	2050 point
Nr. 2	Tage Jørgensen	2045 point
Nr. 3	ørn Tychsen	1852 point
Nr. 4	Hans J. Clausen	1795 point
Nr. 5	Finn Lorenzen	1789 point
Nr. 6	Viggo Hansen	1751 point
Nr. 7	Jürgen Krüger	1715 point
Nr. 8	Jens Clausen	1715 point

Bitten fejrer 25 år på fjorden

Af Gunnar Hattesen

Mandag blev en særlig milepæl markeret på færgeruten mellem Ballebro og Hardeshøj. Sønderborg Kommunes færge *Bitten* fyldte 25 år, og jubilæet blev fejret med gratis rundstykker til de mange passagerer, der benytter den daglige forbindelse mellem Jylland og Als.



Færgen Bitten.

Arkivfoto

Selvom Bitten kun har sejlet på ruten siden 2001, går færgefarten mellem Hardeshøj og Ballebro mere end 340 år tilbage. De første kendte oplys-

ninger stammer fra 1683, hvor overfarten er indtegnet på et kort. Dengang

blev passagerer, dyr og varer roet over Alssund.

I dag er Bitten den sjette motorfærge på ruten og

en vigtig del af infrastrukturen i området. Alene i 2025 blev der transporteret 116.768 personbiler, 3.564 lastbiler og i alt 191.756 passagerer.

Færgen er fortsat et attraktivt alternativ til den længere køretur rundt om Alssund. Med rabatkort koster en overfart for en personbil knap 29 kroner.

Selvom færgen sejler på diesel, bidrager den samlet set til at reducere CO₂-udledningen. Den kortere transportvej betyder, at bilister sparer brændstof,

og ifølge beregninger overstiger denne besparelse færgens eget forbrug. I 2025 har færgeforbindelsen dermed medvirket til en samlet reduktion på 136 tons CO₂.

Lang historie med stigende trafik

Den moderne færgestorie begyndte i 1958, da den første motorfærge blev sat ind på ruten. Året efter kom den første bilfærge, Jacob Nordals. Den voksende trafik førte i 1961 til indsættelsen af endnu en færge, Jacobine.

I 1978 blev Jacob Nordals afløst af Jacob Hardeshøj,

som havde kapacitet til væsentligt flere biler. Men også denne færge blev med tiden for lille til den stigende trafik.

Derfor indgik Sønderborg Kommune i 2000 kontrakt med Assens Værft om bygningen af en ny og større færge. Resultatet blev Bitten, som blev indsat på ruten den 16. juni 2001.

25 år senere er færgen fortsat en central livsnerve mellem Jylland og Als til glæde for både pendlere, lokale borgere og de mange turister, der hvert år benytter den historiske overfart. ■

Stor sangglæde hos børn i Nybøl

Af Ingrid Johannsen

Fredag deltog børn fra Nybøl Børneunivers i den årlige børnehavekoncert sammen med børn fra andre af kommunens daginstitutioner. Koncerten var arrangeret af Det Sønderjyske Sangcenter og fandt sted i Mølleparken.

Takket være støtte fra Kultur i Syd kunne Grarup Kvartet indtage scenen og på en munter

og pædagogisk måde engagere de mange ivrige og veloplagte børn. Under ledelse af musikpædagog Nienke Kanzler havde børnene hen over vinteren øvet ni fængende børnesange, som de nu fik mulighed for at synge sammen med hundredevis af andre børn.

På repertoire var både klassiske og nyere børnesange. Blandt de kendte numre var Povl Kjølbers udødelige "Jeg er så glad

for min cykel", som mange forældre, bedsteforældre og øvrige tilhørere på publikumspadserne kunne synge med på. Samtidig bød koncerten på nyere sange, som de voksne måske ikke kendte på forhånd, men som de efterhånden kunne nynne og brumme med på, efterhånden som koncerten skred frem.

Børnehaveprojektet er iværksat af Det Sønderjyske Sangcenter med

kunstnerisk leder Mette Rasmussen i spidsen. Projektet er realiseret med økonomisk støtte fra Sønderborg Kommune, Linak og Statens Kunstfond.

Sangcenterets formål er at udbrede sangglæden blandt befolkningen i det

østlige Sønderjylland samt at understøtte udviklingen af elitemiljøerne omkring

Sønderjysk Pige- og Sønderjysk Drengeskole. ■



Arrangementet viste med al tydelighed, hvordan fællessang kan skabe både sangglæde, fællesskab og musikforståelse allerede i en tidlig alder.

Foto Ingrid Johannsen



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING

DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Præstegårdsjorden til forpagtning i Sottrup

Sottrup-Nybøl Sognes Menighedsråd udbyder herved forpagtningen af følgende arealer for en 5-årig periode med begyndelse 16. september 2026.

1. Matrikel 54, Snogbæk Ejerlav, 4,51 ha, heraf 1,07 ha eng
2. Matrikel 132, Snogbæk Ejerlav, 1,63 ha
3. Matrikel 257, Snogbæk Ejerlav, 2,95 ha eng
4. Matrikel 121, Sottrup Ejerlav (del 1), 1,94 ha eng
5. Matrikel 121, Sottrup Ejerlav (del 2), 1,26 ha
6. Matrikel 1089, Sottrup Ejerlav, 0,40 ha eng
7. Matrikel 227, Sottrup Ejerlav (del 1) 1,03 ha
8. Matrikel 227, Sottrup Ejerlav (del 2) 2,29 ha
9. Matrikel 880, Sottrup Ejerlav, 3,02 ha

Der garanteres ikke for størrelsen eller støtteberettigelsen af de anførte arealer. Der kan bydes på en eller flere af arealerne. Bud afgives for hvert areal i kr. pr. ha/år.

Areal nr. 1 og 2 udbydes samlet, da der ikke er selvstændig adgang til areal nr. 2. Der tages forbehold for arealerne nr. 1, 2, 3, 4 og 6 kan blive berørt af Grøn-Trepart.

Der vil ikke blive stillet krav om sikkerhedsstillelse. Der vil blive beregnet moms af forpagtningsafgiften, der betales halvårligt forud. Bortforpagter betaler grundskatten. Uden jagtret.

Tilbud afgives **senest den 30. juni 2026**, kl. 12 i lukket kuvert til Sottrup-Nybøl Sognes Menighedsråd, c/o Kristian Hovmand Lang, Sandmarken 16 Nybøl, 6400 Sønderborg

Yderligere oplysninger og materiale kan ligeledes indhentes på tlf. nr. 2218 6363 eller via mail 9008@sogn.dk.

Sottrup-Nybøl Sognes Menighedsråd forbeholder sig ret til at forkaste alle indkomne tilbud. Åbning af tilbuddene sker 30. juni 2026, kl. 17.00 i Sottrup Sognehus, Kirkeagervej 1D, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg.

Hørt i byen

Gråsten Ro- og Kajak-klub inviterer til en stemningsfuld Sankt Hans-fejring, hvor fællessang og midsommer-traditioner går hånd i hånd. Inden bålet tændes i Emmas Have, kan publikum glæde sig til en times hyggelig fællessang med MF Benny Engelbrecht ved roret. Arrangementet bygger på en elsket tradition, hvor både lokale og sommergæster år efter år samles for at fejre midsommeren. Uanset vejret bliver Sankt Hans markeret med båltale, bål og fællesskab, og igen i år er fællessangen en central del af oplevelsen. I år er det MF Benny Engelbrecht, der guider publikum igen-nem et varieret udvalg af sange fra den danske sangskat og sørger for festligt og kyndigt akkompagnement undervejs. Fællessangen starter kl. 18.30. Efter at sangstemmerne er smurt vil sognepræst Hanne Beierholm holde midsommerens tradi-tionsrige båltale, inden bålet tændes kl. 20.15.

Kim og Annette Stokholm, Tinsoldaten, nød lørdag koncert med den tyske pop-sanger Helene Fischer på Olympiastadion i Berlin.

Lis Lykke Christensen og Rie Christiansen fra Garn &Tøj deltog sædvanen tro i strik-kefestivalen Garn uden Grænser i Sønderborg.

I den kommende tid arbejdes der på natur-stien mellem Æblegård Friskole og Adsbøl Klubhus. Det skyldes, at der i perioder løber så store mængder vand i bækken, at naturstien bliver ødelagt. Rør-underføringen fjernes, så vandløbet bliver åbent. Samtidig anlæg-ges en ny træbro ■

Fredagsbar fortsætter sommeren over

Af Gunnar Hattesen

Efter en vellykket start i maj fortsætter Kultur i Gråsten nu forsøget med Fredagsbar hen over sommeren.

Arrangementet afholdes månedligt i samarbejde med Hyggelee og skal

være et uformelt sam-lingspunkt for byens borgere.

Konceptet er enkelt: Den tredje eller fjerde fredag i måneden inviteres alle interesserede til hyggeligt samvær fra klokken 17 til 19. Hyggelee står for udskænkningen, mens

Kultur i Gråsten supplerer med forskellige indslag og aktiviteter. Deltagelse er gratis, og gæsterne betaler kun for det, de køber.

Den første Fredagsbar fandt sted den 4. maj og blev en succes. Kultur i Gråsten havde sponsoreret smagsprøver fra det lokale

mikrobryggeri Frisk Bryg i Bjerndrup, hvor brygme-steren selv præsenterede øllene og skænkede op. Med solskin på Hyggelees sydvendte terrasse og om-kring 70 fremmødte blev arrangementet taget godt imod.

“Vi fik mange positive tilbagemeldinger samt gode idéer til kommende arrangementer, så derfor fortsætter vi hen over sommeren”, fortæller Jørgen Chr. Clausen.

Målet med Fredagsbar er at styrke fællesskabet og skabe flere uformelle mødesteder i Gråsten.

“Med Fredagsbar vil vi gerne bidrage til et levende, mangfoldigt fæl-lesskab og lokalt sammen-hold i Gråsten. Vi glæder os til at se mange flere de kommende fredage”, siger Jørgen Chr. Clausen.

Sommerens program byder på forskellige temaer:

19. juni kl. 17-19 – MusikBar
Claus Brink Christensen, som mange kender fra Vise Versa, sørger for musikalsk underholdning med sin guitar.

24. juli kl. 17-19 – VinBar
Her bydes der på smags-prøver af to italienske vine sponsoreret af en lokal vinimportør.

14. august kl. 17-19 – QuizBar
Deltagerne kan teste deres viden og dyste mod hin-anden inden for et popu-lært emne.

Efter sommeren vil Kultur i Gråsten evaluere forsøget og tage stilling til, om Fredagsbar skal fort-sætte som et fast tilbud. ■

1-dags tur til Ærø

Perlen i det Sydfynske Øhav

Lørdag den 22. august

895,-

Efter opsamling kører vi til Svendborg, hvor vi stiger om bord på færgen til Ærøskøbing.

Ærø er indbegrebet af romantik, smuk natur, nostalgi og spændende historie. En frodig og helt igennem grøn ø, som byder på smukke oplevelser, storslåede udsigter til Østersøen og øhavet og idylliske landsbyer.

Vi kører til Café Arthur, hvor vi nyder en buffet. Derefter kører vi til Søbygård med den fyldte voldgrav og Voderup Klint med den smukke udsigt.

Senere kører vi til Marstal, hvor vi får et indblik i øens betydningsfulde maritime periode.

Vi kører derefter til Ærøskøbing, som er Danmarks bedst bevarede 1700-tals by. Her kan vi ikke undgå at føle historiens vingesus, når vi går bytur i byens gader med de toppede brosten og de idylliske stokroser foran de gamle, smukke og velholdte huse.

Vi er hjemme ved 22-tiden.

Prisen inkluderer bus, rundstykker og kaffe, buffet, eftermiddagskaffe og kage, guide og sejltur Svendborg-Ærøskøbing tur/retur.

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 7.00
Nybøl Kirke.....	kl. 7.15
Broager Kirke.....	kl. 7.20
Elektrikeren, Egersund	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.40
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 7.45
Elektrikeren, Kollund	kl. 7.50
Græsehallerne, Kruså.....	kl. 7.55
Bov Kirke.....	kl. 8.00
Samkørselspladsen ved Klipleve	kl. 8.20
Circle K, Rødekro.....	kl. 8.35
Samkørselspladsen ved Hammelev	kl. 8.55
P-pladsen ved Bramdrupdamhallen.....	kl. 9.15

Tilmelding på tlf. 2116 0683 eller rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Mange udenlandske kunder søger efter ejerbolig.

Ring og få en gratis salgsvurdering.

Estate Kjeld Faaborg ☎ **7465 0933**

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk

31 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 31 skatsspillede til klubaften.

1. runde

Nr. 1	Henrik H. Henriksen, Aabenraa	1238 point
Nr. 2	Robert Petersen, Gråsten	1196 point
Nr. 3	Jørn Tychsen, Broager	984 point
Nr. 4	Flemming Marschall, Gråsten	974 point
Nr. 5	Ejnar Marquart, Gråsten	935 point
Nr. 6	Jürgen Krüger, Sønderborg	913 point

2. runde

Nr. 1	Hans Peter Steffensen, Gråsten	1410 point
Nr. 2	Gunnar Sørensen, Gråsten	1393 point
Nr. 3	Kim Andersen, Sønderborg	1372 point
Nr. 4	Finn Lorenzen, Gråsten	1249 point
Nr. 5	Frede Hansen, Sønderborg	1020 point
Nr. 6	Karl Erik Lund, Gråsten	1010 point

Sundhed

Bloms Zoneterapi

v/ Ilse Blom

Slotsbakken 9
6300 Gråsten

E-mail: blomszone@bbsyd.dk

Mobil: 20 57 48 08

www.blomszone.dk

Padborg i sorg efter tragisk arbejdsulykke

Af Helle Hockerup

Chok, afmagt og stor sorg har bredt sig i Padborg og det øvrige Sønderjylland efter den tragiske arbejdsulykke torsdag formiddag, hvor 73-årige Harm Mammen mistede livet på familiens virksomhed på Spølbækvej i Padborg.

Harm Mammen var stifter af transportvirksomheden Harm Mammen & Sønner og en af lokalområdets mest kendte og respekterede erhvervsprofiler. Meldingen om hans pludselige død har ramt både familie, medarbejdere, samarbejdspartnere og mange borgere, som gennem årtier har kendt ham som en arbejdsom, jordnær og engageret virksomhedsejer.



Harm Mammen mistede livet ved en tragisk arbejdsulykke.
Arkivfoto Ditte Vennits Nielsen

Fra én lastbil til sønderjysk succes

Den 1. juli 1976 startede Harm Mammen sin

virksomhed med én lastbil og en stærk tro på fremtiden. Gennem næsten fem årtier udviklede

virksomheden sig til en betydelig aktør inden for transport, renovation og genbrugsindsamling i Sønderjylland.

Siden 1981 har firmaet stået for renovationskørsel, først i den tidligere Bov Kommune og siden 2008 i Aabenraa Kommune. Samtidig har

Der blev flaget på halv hos Harm Mammen og Sønner i Padborg efter den tragiske arbejdsulykke. Helle Hockerup

virksomheden siden 1985 været en vigtig aktør inden for industrirenovation i landsdelen.

I 2005 blev sønnerne Claus og Steffan Mammen medejere, og virksomheden skiftede navn til Harm Mammen & Sønner.

Arbejdet var en livsstil

Selv efter mange år i branchen havde Harm Mammen ingen planer om at trække sig tilbage. Da han fyldte 70 år, fortalte han til Bov Avis, at han ville fortsætte så længe, arbejdet var sjovt, og helbredet tillod det.

“Jeg regner med at blive stik-i-rend-dreng lige til det sidste”, sagde han dengang.

I 2023 gennemførte familien det endelige generationsskifte, hvor Harm Mammen trådte tilbage som direktør.

Sønnerne overtog ledelsen af virksomheden, mens Harm Mammen fortsat havde sin daglige gang på virksomheden, som han havde bygget op gennem et helt arbejdsliv.

Med Harm Mammens bortgang har Padborg mistet en markant erhvervsmand, som gennem næsten 50 år har sat sit præg på transportbranchen og lokalsamfundet.

Han efterlader sig hustruen Vivi, fem børn samt børnebørn.

Harm Mammen bisættes fra Bov Kirke fredag den 19. juni klokken 12.30. ■

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Handel i dag giver service i morgen

Alt i servicesalg

Skab det perfekte hjem

Book dit besøg på 74 67 19 54

Sisseck Boligudstyr

Garant
PADBORG

Nørregade 39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · padborg@garant.nu
Mandag - fredag 9.30 - 16.00 samt efter aftale

Fjernvarme til hele grænseområdet

En effektiv og bæredygtig løsning der giver energibesparelser

Kan leveres i forskellige størrelser

Bred VVS ApS CVR 34 22 56 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C, 6340 Kruså
Ahlmannsvej 2 A, 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Ring og få et gratis tilbud

BYGGEMESTER

Din lokale håndværker

Telefon 74671493 · info@byggemester.dk
www.byggemester.dk

NYT I PADBORG

aktiv kiropraktik
...en bevægelse for frihed

Bag Oksevejen 2, 6330 Padborg (inde i Fit N Fun)
Tlf. 74 62 82 82

Få mere information om klinikken og book online på
aktivkiropraktik.dk

KIROPRAKTIK – FYSIOTERAPI – MASSAGE

LE KLINT
Made in Denmark

SAX
Design: Erik Hansen

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Dødsfald



Min elskede mand
Vores højtelskede far, svigerfar og bedstefar

Harm Mammen

* 10. september 1952
er alt for tidligt revet bort
Padborg, den 11. juni 2026

Vi glemmer dig aldrig

Vivi og familie

Bisættelsen finder sted fra Bov Kirke
fredag den 19. juni kl. 12.30

Vores kære mor, bedstemor, svigermor, søster, moster og svigerinde

Britta Sohr

er sovnet stille ind den 9. juni 2026

En særlig tak til Hospice Sønderjylland for kærlig omsorg.

I kærlig erindring

Linda og Jan

Lili

Christa og Jesper Marinus og Inger

Begravelsen finder sted den 17. juni kl. 13.00 i Gråsten Kapel

Taksigelser

Tak

for venlig deltagelse i forbindelse med

Niels Anker Borgs

død og bisættelse

På familiens vegne

Lis Borg



**Når der skal skabes en troværdig,
smuk og personlig afsked**



DØGNSERVICE:
29 29 86 68

www.lindegaardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg

Bov-Padborg Begravelsesforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Jeanett Hoy



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Vellykket menighedsudflugt til Slesvig og Hedeby

Af Helle Hockerup



35 personer deltog i Bov Sogns menighedsudflugt til Slesvig og Hedeby. Foto: Marit Beckmann

35 deltagere var med, da Bov Sogn forleden gennemførte årets menighedsudflugt til Slesvig og Hedeby.

Turen foregik i godt vejr og bød på både kulturelle oplevelser, historisk indsiget og hyggeligt samvær. I løbet af dagen besøgte deltagerne tre kirker i om-

rådet, hvor de fik mulighed for at opleve den rige kirkehistorie og de særlige atmosfærer, som præger kirkerne syd for grænsen. Et af dagens højde-

punkter var besøget på Vikingemuseet i Hedeby, hvor deltagerne fik et spændende indblik i livet i en af Nordens vigtigste vikingebyer. Her kunne de opleve udstillinger og høre fortællinger om vikingernes hverdag, handel og rejser.

Der var også god tid til fællesskab og samtaler undervejs. Over god mad og kaffe blev dagens mange indtryk delt, og stemningen var præget af hyggeligt samvær.

“Mange vendte hjem med ny viden og gode minder”, fortæller kirke- og kulturmedarbejder Marit Beckmann, som samtidig takker alle, der var med til at gøre dagen til en vellykket udflugt. ■

Udvisning for bestandig

Den 27-årige polske statsborger Robert Szul er ved Retten i Sønderborg blevet idømt otte års fængsel

og udvist af Danmark for bestandig efter en sag om indsmugling af store mængder narkotika over

grænsen ved Padborg. Det skriver JydskeVestkysten.

Ifølge anklageskriftet kørte Robert Szul den 21. juni 2025 over grænsen ved Padborg i en polsk personbil. Kort efter blev bilen standset på Sønderjyske Motorvej af Udlændingekontrolafdeling Vest, også kendt som UKA Vest.

Ved en efterfølgende ransagning fandt politiet 5.040 gram kokain, 3.611 gram heroin og 6.480 gram hash gemt i et skjult rum i bilen.

Anklagemyndigheden mente, at narkoen var bestemt til videreoverdra-

gelse til et større antal personer og havde derfor rejst tiltale efter straffelovens bestemmelser om grov narkotikakriminalitet.

Robert Szul var desuden tiltalt for at have indført og været i besiddelse af en ampul testosteron Enanthate samt for at have haft et knoern i bilen.

Narkotika er alvorligt Under sagen nægtede han sig skyldig.

Fredag faldt dommen ved Retten i Sønderborg. Den 27-årige polske mand blev idømt otte års fængsel og udvist af Danmark for bestandig.

Han er fortsat fængslet, indtil han skal begynde afsoning. ■

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk
Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

BovAvis



BOV KIRKE
Søndag den 21. juni kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen



KOLLUND KIRKE
Søndag den 21. juni kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen



HOLBØL KIRKE
Søndag den 21. juni kl. 13.00
ved Lars Meilandt Hansen

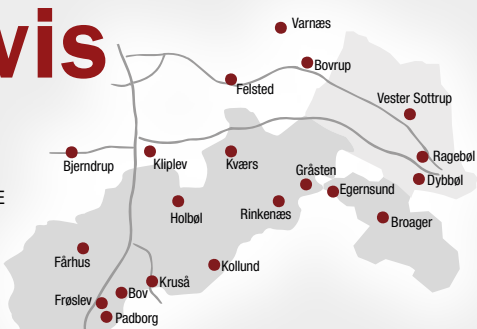
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21.00. Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 mandag til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Helle Hockerup
Telefon 22 92 21 19
Mail: hhoc@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk



Poul Erik Bech, Rødekro A/S

Ejendomsmægler, MDE



Brian Diemer-Mercussen
Afdelingsleder
ejdmægler, MDE



Andrea Skjannemann
Ejendomsmægler,
MDE



Mads Bech
Ejendomsmægler,
MDE



Rikke Bang-Møritz
Salgskordinator,
ejendomsmægler,
MDE

Åbent hus

20/06/2026 kl 11-12



**Søndervej 27, Hokkerup, 6340
Kruså**

**Til dig, til mig, til os begge
eller til vores lille familie?...**
Charmende villa i Hokkerup
med moderne komfort og stor
grund. Søndervej 27, Kruså er
et perfekt hjem for dig, der
drømmer om sjæl, moderne
komfort og naturskønne
omgivelser.

Kontantpris	1.095.000
Udbetaling	55.000
Ejerudg./md.	1.269
Br/nt u/ej.udg.	6.034/4.829
Grund	1.314 m ²
Bolig	147 m ²
Rum/værelser	4/3
Opført	1827
Sag	62305094

Åbent hus

20/06/2026 kl 13-14



**Jernbanesvinget 2A, 6392
Bolderslev**

**Drømmer I om en rummelig
og indbydende bolig?...**
Drømmer I om en rummelig og
indbydende bolig? Så tag et kig
på denne villa i Bolderslev - en
ejendom med sjæl, historie og
plads til familien! Den tidligere
posthusbygning står flot med
tegltag og klassiske røde
mursten.

Kontantpris	965.000
Udbetaling	50.000
Ejerudg./md.	1.296
Br/nt u/ej.udg.	5.317/4.256
Grund	515 m ²
Bolig	197 m ²
Rum/værelser	6/5
Opført/omb.	1927/1976
Sag	62305289

Åbent hus

20/06/2026 kl 14:30-15:30



**Hærulfgade 19, Hovslund, 6230
Rødekro**

**Fritliggende villa med anneks,
værksteder og garage....**
I den idylliske og veludviklede
landsby Hovslund, tæt på
Rødekro, ligger denne alsidige
og charmerende ejendom med
masser af plads og mange
anvendelsesmuligheder. Den
fritliggende villa ligger på en
rolig gade.

Kontantpris	1.245.000
Udbetaling	65.000
Ejerudg./md.	1.097
Br/nt u/ej.udg.	6.831/5.468
Grund	1.184 m ²
Bolig	118 m ²
Rum/værelser	4/3
Opført/omb.	1961/1978
Sag	62305690

**Køberne er her
hele sommeren**

Det er vi også. Spørg os 8-22

Start med et
gratis **Salgstjek**

EDC Poul Erik Bech,
Rødekro A/S
Hærvejen 49
6230 Rødekro
74661111

EDC Poul Erik Bech,
Aabenraa A/S
Rådhusgade 6
6200 Aabenraa
74626464

Vi gør en forskel for dig og dit salg

Hørt ved Lyren

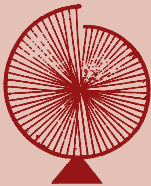
Fakkelgaarden danne- de forleden rammen om et velgørenheds- arrangement til fordel for Team Rynkeby Sønderjylland. I lør- dags kunne hotelchef Lasse Paulsen overræk- ke en check på 130.000 kroner, som går til Børnecancerfonden og Børnelungefonden.

Holbøl Foredrags- og Idrætsforening har modtaget en sponsor- gave fra vognmand Kenn Poulsen. I forbin- delse med den årlige sikkerhedsgodkendelse af hoppepuden mang- lede der et læs faldsand omkring den og det sørgede den lokale vognmand for.

Toldstyrelsen gjorde et usædvanligt fund ved Frøslev Grænse, da en polsk varebil blev standset med 302 kilo lattergas fordelt på 700 grams beholdere. Føreren blev anholdt og sigtet for groft smugleri.

Der bliver også lejlig- hed til båltaler flere steder i kommunen til Sankt Hans. I Frøs- lev-Padborg holder borgmester Jan Riber Jakobsen båltalen ved arrangementet i Fritidsparken, mens byrådsmedlem Susanne D. Provstgaard taler ved bålet på sports- pladsen ved Kollund Forsamlingshus.

Ved grænsen i Kruså blev en 43-årig norsk mand forleden anholdt. Han er sigtet for at have forsøgt at ind- smugle 43 liter amfeta- minolie og blev efter et grundlovsforhør varetægtsfængslet i fire uger. ■



Padborg Friluftsscene ser fremad efter jubilæumsår



Af Helle Hockerup

25 medlemmer deltog i Padborg Friluftsscenes generalforsamling, som traditionen tro blev afholdt på Grundlovsdag i de naturskønne omgivelser ved Friluftsscenen.

I sin beretning så for- mand Ulla Thietje tilbage på et begivenhedsrigt år, hvor fejringen af

Formand for Padborg Friluftsscene, Ulla Thietje, aflagde beretning.

Foto Ninna Schrum

Friluftsscenens 10-års jubilæum i juni var årets absolutte højdepunkt.

Foreningen tæller i dag 100 familiemedlemskaber og 57 enkeltmedlemska- ber, hvilket er en frem- gang på otte medlemmer.

“Vi vil meget gerne have endnu flere medlemmer”, lød opfordringen fra formanden.

Ulla Thietje fortalte desuden, at foreningen fortsætter de populære ak- tiviteter i 2026, men sam- tidig sætter ekstra fokus på børn og børnefamilier. “Som noget nyt vil vi

arrangere et decideret børnearrangement. Det er noget, vi også fremover vil satse på, så børnefamilier- ne kan lære Friluftsscenen endnu bedre at kende”, sagde hun.

Afslutningsvis rettede formanden en stor tak til bestyrelsen og de mange frivillige, som er med til at holde aktiviteterne i gang.

Bestyrelsen på plads

Efter generalforsamlingen konstituerede bestyrelsen sig således:

- Formand:** Ulla Thietje
Næstformand: Ninna Schrum
Kasserer: Marianne Dixen
Referent: Ditte Vennits Nielsen
Bestyrelsesmedlemmer: Oliver Schrödl og Karen Holubovsky
Som **suppleanter** blev Erling Bressen og Bent Christensen valgt.

som spiller populære rock- og pophits fra 1970’erne og frem til 00’erne. Bandet henvender sig både til det voksne publikum og yngre musikelskere, der sætter pris på de velkendte klassikere. ■

Sommerkoncert med Activated
Næste arrangement på Friluftsscenen er sommer- koncerten torsdag den 18. juni, hvor publikum kan opleve bandet Activated. Activated er et coverband fra Aabenraa og Gråsten,

Hårfin margin

Af Helle Hockerup

Den sidste spillerunde i sæsonen 2025-2026 er nu afviklet i Padborg Skatklub, og spændingen er helt i top, mens udreg- ningen af årets klubmester finder sted.

Klubmesteren offentlig- gøres på klubbens general- forsamling på onsdag, og alt tyder på, at afgørelsen bliver usædvanlig tæt. I toppen af den samle- de stilling ligger Hans

Bonde, Henning Nissen og Torben Ries, og meget peger på, at klubmester- skabet vil blive afgjort med en yderst beskedne margin.

Der var mødt 15 spillere til sæsonens sidste spil- leaften, hvor resultaterne fordelte sig således:

Særligt Hans Bonde satte et markant aftryk på den afsluttende spiller- unde med en tredjeplads i første runde og en flot andenplads i anden runde. Samtidig leverede både Henning Nissen og Kresten Wraae stærke præstationer med hver en rundesejr. ■

1. runde

Nr. 1	Henning Nissen	1.286 point
Nr. 2	Benny Stensdal	1.279 point
Nr. 3	Hans Bonde	1.031 point
Nr. 4	Svend Christiansen	1.023 point

2. runde

Nr. 1	Kresten Wraae	1.298 point
Nr. 2	Hans Bonde	1.176 point
Nr. 3	Kris Nissen	1.046 point
Nr. 4	Dieter Klein	1.011 point



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

1-dags udflugt til

Marsken, Vadehavet og Guldhornstenene

Fredag 21. august

Afgang

Kl. 7.50	Annies Kiosk i Sønderhav
Kl. 8.00	Kollund over for Julemærkehjemmet
Kl. 8.10	Grænsehallerne i Kruså
Kl. 8.20	Bov Museum Oldemorstoft

Efter opsamling kører vi til Løgumkloster Refugium, hvor vi spiser morgenmad og hører om refugiets historie og ser Løgumkloster Kirke.

Turen går videre over Bredebro og Trøjborg Slotsruin til Danmarks smukkeste gård, Klægager, der ligger i Ballum, hvod vi indtager en 2-retters menu.

Herefter en guidet bustur ud i marsken med Christian Lorenzen, hvor vi får fortalt historier med lune og indsiget.

Endelig kører vi over Højer til Guldhornstenene i Gallehus og videre forbi Schackenborg Slot i Møgeltønder.

Hjemkomst ved 18-tiden.

Prisen inkluderer bus, guide, morgenkaffe og rundstykke, 2-retters middag og eftermiddagskaffe og kage

Tilmelding til Per Ihle på tlf. 4050 8661 senest fredag 7. august

350,-

Sankt Hans i Fårhus og omegn

Tirsdag den 23. juni kl. 19.00 på sportspladsen ved forsamlingshuset

Årets båltales holdes af

Susanne Dalsgaard Provstgaard

Byrådsmedlem, lokal ildsjæl og nyudnævnt formand for FDE Fonden o.a. bestyrelsesposter

Bålet tændes kl. 19.30

Herefter socialt samvær
Vi opfordrer alle til at møde op til denne festlige aften

Salg af grillpølser, øl og vand, kaffe og hjemmebag



Fårhus Borger & Ungdomsforening
www.faarhus.infoland.dk

50 år på landevejene: Bov Cykle Club fejrede jubilæum med motionsløb



Af Helle Hockerup

Selv om regnen silede ned ved starten søndag formiddag, blev Bov Cykle Clubs 50-års jubilæumsløb gennemført i godt humør og med stor opbakning.

Fra Grænehallerne blev deltagerne sendt afsted på henholdsvis 80, 55 og 25 kilometer lange ruter. Turen gik langs Flensborg Fjord, videre over Broagerland og tilbage gennem Gråsten ad et varieret og kuperet terræn.

Kort efter starten klarede vejret op, og solen begyndte at titte frem, så de fleste

ryttere kunne gennemføre løbet i tørvejr.

I alt 45 cyklister deltog i jubilæumsløbet, heraf ni fra Tyskland. Den yngste deltager var 9-årige Oscar Siebels, som sammen med sin far, Dirk Siebels, gennemførte den 25 kilometer lange rute. Den ældste deltager var 75-årige Leo Madsen, der fungerede som pilot for 66-årige Søren Kornbeck på tandemcykel. Sammen gennemførte de den længste rute på 80 kilometer.

“Vejret kan vi ikke gøre noget ved, men de fleste havde tørvejr på hele ruten, selv om de startede i regnvejr. Vi er godt

Rytterne gør sig klar til starten på den 80 kilometer lange rute.

Fotos Helle Hockerup

er dejligt at se en 9-årig dreng cykle med på 25 kilometer-ruten. Han vil gerne være medlem af Bov Cykle Club, og han fik også en medalje, da han nåede i mål”, siger formand Bjarne Hermansen.

Han sender samtidig en tak til klubbens mange frivillige hjælpere og

sponsorer for deres store støtte til arrangementet.

Jubilæet markerer også et særligt klubfællesskab gennem generationer. Et af klubbens medlemmer, Claus Roer Christensen, har været en del af Bov Cykle Club gennem alle 50 år. Han begyndte selv i klubben som 9-årig og var formand fra 2020 til 2026. ■



Formand for Bov Cykle Club, Bjarne Hermansen.

Boliger

RÆKKEHUS I BOV UDLEJES

79 m², 2 værelser, stue, køkken, badeværelse, gang
Lille have, redskabsrum, carport
Husleje: 3850,- kr/mdr+ forbrug. 3 mdr depositum

KONTAKT BJARNE KRAG TLF. 6022 6794

BOV BYFEST 2026

NYT I ÅR
Mie's tivoli
kommer på
pladsen

ONSDAG DEN 24. JUNI

16.00-22.00 FYRAFTENSØL
Kom og start byfestugen i Ringriderteltet til gode priser:
Øl 30,- / Sodavand 20,- / Cool drinks 40,-
Mød bare op – ingen tilmelding

TORSdag DEN 25. JUNI

10.00-11.30 BØRNEFORMIDDAG
Børn fra områdets daginstitutioner, dagplejer og 0. klasser inviteres til hygge med klavnen Fubbi. Denne gang med et nyt show med klavneri, trylleri og gøgl. Der vil være forfriskninger, sponsoreret af lokale venlige virksomheder til alle børn. Der vil være besøg af politibil og brandbil.
Mie's Tivoli har åben for hoppeborge.
Tilmelding er nødvendig og bindende til mail: bovbyfest@gmail.com oplys hvor mange børn og daginstitution

18.30 – 22.00 ÅRETS STORE BANKOSPIL
Afholdes i teltet med mange fine gevinster. Teltet åbner kl. 17.00.
Der vil være salg af kaffe, the, sodavand, øl og drinks. Der kan bestillesølser mm. inden spillet – afhentes i pausen. Medlemskort eller gæstekort købes i indgangen

FREDAG DEN 26. JUNI

17.00 PLADSEN OG MIE'S TIVOLI ÅBNER

17.00-20.00 KØB ET FLAG
Køb et flag til 20,- og plant det i den markerede firkant og vind fine præmier. Vinderen findes kl. 20.00

18.00 FESTLIGT CYKELOPTOG

Fra P-plads ved SuperBrugsen i Padborg med veteranbil i spidsen og musik. Der laves stop ved Toldboden, som er vært ved en lille udskænkning. Derefter cykles via Jernbanegade, Østre Viaduktvej, Padborgvej og Hærvejen til festpladsen. Alle deltagere opfordres til at medbringe karameller til, at kaste ud til publikum undervejs

18.30 CYKELRINGRIDNING

Starter på pladsen. Der vil være flotte præmier til bedst udklædte hold, til konge og dronning.
HUSK tilmelding til cykelringridning senest 24. juni pr. mail bovbyfest@gmail.com. Hold med 5 deltagere 250,- betales pr. mobilepay 567725 oplys holdnavn ved tilmelding

17.30 -01.30 DJ GUBBI
Spiller op til dans og fest i teltet – GRATIS adgang for alle

1.30 PLADSEN OG MIE'S TIVOLI LUKKER

Årets hovedsponsorer: SuperBrugsen Padborg, Poul Larsen Transport, Lions, Aabenraa Kommune, HP Therkelsen, Freja, E3 expedition

Bov Sogns Ringriderforening

LØRDAG DEN 27. JUNI

11.00 PLADSEN OG MIE'S TIVOLI ÅBNER
Tombola, madvogn og ølvogn åbner

12.00-15.00 BØRNEDISKO
Der serveres pizza og sodavand til alle tilmeldte børn. Aldersgruppe: 6-13 år. **Tilmelding** til Nicole tlf: 5047 0398. Pris 50,- betaling på mobilepay 567725

13.00 KNALLERTTUR
Hvor foreningen er vært ved en forfriskning på turen. Turen er ca 1 time. Bare mød op til en hyggelig tur

12.00 – 20.00 KØB ET FLAG
Vind fine præmier! Vinderen findes kl. 20:00

18.00 FÆLLESSPISNING FOR ALLE
Fællesspisning i teltet, hvor DJ Gubbi spiller op til dans.
Menü: Dansk buffet, 3 slags kød, 3 slags kartofler, sovs, dressing og brød – leveret fra Holbøl Landbohjem.
HUSK tilmelding senest den 24. juni
Pris 175,- pr. person voksen og 90,- for børn til mobilepay 567725 **Tilmelding** til mail bovbyfest@gmail.com. For børn er der også mulighed for at købe mad i madvognen udenfor, som gerne må medbringes i det store telt

21:00 – 01:30 FEST I TELTET
GRATIS adgang for alle voksne 18 - 100 år

1:30 PLADSEN OG MIE'S TIVOLI LUKKER

SØNDAG DEN 28. JUNI

11:00 PLADSEN OG TIVOLI ÅBNER OG HESTE RINGRIDNING
Medbring præmier til 80,-
Træk og trav er tilladt. Alle er velkommen

15:00 PLADSEN OG MIE'S TIVOLI LUKKER



Alle tilmeldinger skal ske på mail bovbyfest@gmail.com
Betaling til mobilepay 567725

TAK FOR I ÅR – VI SES TIL NÆSTE ÅR



Personlig service

– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dansk
service
med tyske
priser



Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20



NYHED

Spændende ejendom med stort potentiale - centralt i Bov

Padborg • Kejsergade 1

Velkommen til Kejsergade 1 i Bov – en ejendom med attraktiv beliggenhed og stort potentiale. Her får I kort afstand til skole, indkøb og den dansk/tyske grænse. Huset er klar til hurtig overtagelse og byder på udskiftet tag samt vinduer og døre fra 2014, energimærke A2010 og fleksibel planløsning – perfekt til jer, der vil sætte eget præg.

Villa			
Kontant	995.000	Udbetaling	50.000
Ejerudgift pr. md.	1.050	Brt/nt ekskl. ejerudg.	5.531/4.420
Bolig m²	143	Grund m²	955
Stue/vær	1/4	Opført	1800/1996



NYHED

Familievenligt sommerhus med 8 sovepladser og god lejeindtægt

Gråsten • Marina Fiskenæs Feriepark 115

Charmerende kvalitetssommerhus i populære Marina Fiskenæs Feriepark tæt på natur, byliv og indkøb. Boligen byder på 4 værelser, sauna, spabad, brændeovn samt hyggelig terrasse og altan. Adgang til badeland og gode fællesfaciliteter. God udlejning med attraktive lejeindtægter.

Fritidsejerlejlighed			
Kontant	1.395.000	Udbetaling	70.000
Ejerudgift pr. md.	4.285	Brt/nt ekskl. ejerudg.	7.708/6.158
Bolig m²	106	Etage	. sal
Stue/vær	2/4	Opført	2005



NYHED

Andelsbolig med central og naturskøn beliggenhed

Gråsten • Bryggen 17, 1. mf.

Attraktiv andelsbolig med en af havnens bedste beliggenheder i Gråsten. Nyd den flotte udsigt over vandet og det maritime miljø fra både stue, soveværelse og overdækket altan. Her bor du fredeligt i naturskønne omgivelser tæt på bymidte, indkøb, transport og skønne oplevelser ved skov, slot og fjord.

Andelsbolig			
Kontant	595.000	Mdl. boligydelse	3.528
Bolig m²	66	Grund m²	0
Stue/vær	1/1	Opført	2001



Ejendom med potentiale og klar til hurtig overtagelse

Kruså • Svangkærvej 5

Velholdt vinkelvilla i ét plan i roligt og børnevenligt kvarter i Kruså. Renoveret i løbet af de seneste år med bl.a. nyt køkken, bad og vinduer. Store, lyse opholdsrum, 3 værelser med mulighed for flere. Skøn syd/vest-terrasse, carport, værksted og udhuse. Tæt på skole, natur, indkøb og gode busforbindelser – perfekt til både familier og pendlere.

Villa			
Kontant	1.595.000	Udbetaling	80.000
Ejerudgift pr. md.	1.798	Brt/nt ekskl. ejerudg.	8.797/7.033
Bolig m²	168	Grund m²	1.025
Stue/vær	2/3	Opført	1973/1976



NYHED

Maritim livsstil i særklasse – unik husbåd med 140 m² bolig på Marina Toft i Gråsten



Gråsten • Toftvej 15A

Unik husbåd med fjordudsigt på Marina Toft! 140 velindrettede boligkvadratmeter villa uden bopælspligt – ideel som helårs- eller feriebolig. Opført i kvalitetsmaterialer med lyse opholdsrum, smukke trædetaljer og store terrasser. Nyd den maritime stemning tæt på natur, sejliv og byliv i Gråsten. En sjælden chance for et liv på vandet.

Fritidshus			
Kontant	2.795.000	Udbetaling	140.000
Ejerudgift pr. md.	5.009	Brt/nt ekskl. ejerudg.	15.638/12.457
Bolig/kld m²	140/17	Grund m²	0
Stue/vær	1/3	Opført	2004



NYHED

Moderniseret villa i børnevenligt kvarter

Broager • Højløkke 11

Velmoderniseret villa med attraktiv beliggenhed for enden af lukket villavej. Boligen byder på lyse opholdsrum, opdateret køkken, to badeværelser, fire værelser, anvendelig kælder samt garage. Nyd den store træterrasse, den nemme have og nærheden til skole, indkøb, fritidsaktiviteter og Vemmingbund Strand.

Villa			
Kontant	2.595.000	Udbetaling	130.000
Ejerudgift pr. md.	1.897	Brt/nt ekskl. ejerudg.	14.300/11.428
Bolig/kld m²	181/44	Grund m²	782
Stue/vær	1/3	Opført	1974



NY PRIS

Udlejningsejendom med 6 enheder

Sydals • Lysabildgade 95A

Lysabildgade 95 på Sydals udbydes som en spændende investeringsejendom med 6 enheder og gode lejeindtægter. Centralt beliggende i et velfungerende lokalmiljø får man her en ejendom med størrelse, synlighed og et attraktivt udgangspunkt for udlejning på Sydals – ideel til investoren, der ønsker flere lejemål samlet ét sted.

Blandet bolig og erhverv			
Kontant	1.498.000	Udbetaling	75.000
Ejerudgift pr. md.	3.198	Brt/nt ekskl. ejerudg.	8.307/6.637
Bolig m²	392	Grund m²	2.400
Stue/vær	9/12	Opført	1900/1988



Besøg os
Sundsnæs 19 Ulsnæscentret
6300 Gråsten
estate.dk

Kontakt os
Tlf. 74650933
6300@estate.dk
Følg os på   



Estate Kjeld Faaborg
Sundsnæs 19 • 6300@estate.dk • Tlf. 74650933



Gråsten Sommeravis 2026

Padborg · Kruså · Broager · Flensborg Fjord

Da H.C. Andersen skrev et verdensberømt eventyr på Graasten Slot



H.C. Andersen skrev eventyret om Den lille Pige med Svovlstikkerne i Gråsten i 1845.

De fleste forbinder H.C. Andersen med Odense, København eller hans mange rejser rundt i Europa. Men færre ved, at et af hans mest kendte og mest bevægende eventyr blev til under et ophold på Graasten Slot.

I november 1845 var H.C. Andersen gæst hos hertugfamilien på Graasten Slot. Under besøget modtog han et brev fra almanakudgiveren Andreas Flinch, som havde vedlagt tre små tegninger og bedt digteren

skrive en historie til en af dem. Andersen valgte en tegning af kunstneren Johan Thomas Lundbye og lod fantasien arbejde. Resultatet blev eventyret Den lille pige med svovlstikkerne, som han skrev den 18. november 1845 på Graasten Slot.

Historien om den fattige pige, der på en iskold nytårsaften forsøger at sælge

sine svovlstikker, er siden blevet læst af millioner verden over. Eventyret skildrer både fattigdom, håb og menneskelig omsorg og regnes i dag blandt H.C. Andersens mest berømte værker.

Gråsten har ikke glemt forbindelsen til den store digter. I Fredensgade står billedhuggeren Jytte Thompsons bronzeskulptur af den lille pige med svovlstikkerne. Skulpturen blev opstillet i 1992 som et minde om eventyret og dets tilblivelse i byen.

Når sommerens gæster besøger Graasten Slot og den smukke slotsby, går de således i sporene på en af Danmarks største forfattere. Her, midt i Sønderjylland, blev et eventyr skabt, som næsten 200 år senere stadig rører læsere over hele verden.

Det er en kulturhistorisk perle, som Gråsten med rette kan være stolt af. ■



Billedhugger Jytte Thompsons bronzeskulptur af den lille pige med svovlstikkerne er at finde i Fredensgade i Gråsten.



Ferielukket i uge 30-31

GOD STIL, PASFORM OG KVALITET

Mosmash | Pbo | Co'couture | Five Units
Red Buttom | 2Biz | C'ro | Mansted | Wolford

Specialiteter:

Hr. Skov | Summerbird | Carstensens Tehandel | Bülow

BRUHNS

GRÅSTEN

BRUHNS ligger i ULSNÆS-CENTRET

Sundsnæs 17B | 6300 Gråsten | Tlf. +45 20 55 01 28 | gitte@bruhns-mode.dk | bruhns-mode.dk

Osteopati er godt for kroppen



- Rygsmerter og lændesmerter
- Nakkesmerter og hovedpine
- Skuldersmerter og stivhed
- Sportsskader
- Fordøjelsesproblemer
- Søvnproblemer
- Stress og angst
- Graviditetsrelaterede problemer
- Babyer med kolik og reflux
- Børn med uro og motoriske vanskeligheder

Klinik for osteopati og børnosteopati ved Lina Bielfeldt

Autoriseret Osteopat-M.D.O.

Slotsgade 11, 6300 Gråsten
Tlf. 5240 8010 · www.osteopatlina.com

Udgiver:
Gråsten Avis | Bov Avis

Oplag: 25.000 eks.

Layout:
Graphos Graphic
Industrial Produktion
www.graphos.dk

Tekst og annoncer:
Gunnar Hattesen,
Ingrid Johannsen, Helle
Hockerup, Søren Gülck,
Stine Auerbach og
Lise Kristensen

Foto:
Søren Gülck,
Tove Hansen,
Helle Hockerup og
Ingrid Johannsen

Tryk: OTM Avistryk

BADELAND: RUTSCHEBANE, BØRNEBASSIN, KLATREVÆG, SPAPOOL & SAUNAER



SUP BOARD UDLEJNING INKL. REDNINGSVEST



MARINA FISKENÆS WELLNESS, UDSIGT



MARINA FISKENÆS - LIGGER SMUKT VED FJORDEN OG SKOVEN KUN 1.000 METER FRA GRAASTEN SLOT



HOPPERPUDER & LEGEPLADSER



Tid til plask og leg BADELAND

Badelandet er udstyret med en klatrevæg og en 50 m lang vandrutschebane. De mindste børn kan lege i det varme børnebassin sammen med mor og far, mens de ældre børn boltrer sig løs i det store bassin. Eller nyd havudsigten fra det afslappende boblebad.

Entré pr. barn 49 kr.

Børn 0-2 år: 1 gratis i følge med en voksen
Børn 3-11 år: 49 kr. pr. person
Voksne: 79 kr. pr. person

JULI ONSDAGE 1/7, 8/7, 15/7, 22/7 og 29/7 + 5/8 POOL PARTY

Kl. 19:00-21:00 indhyses BADELANDET i diskolys. Musikken og røgmaskiner skaber en god stemning. Her er masser af konkurrencer og vand-sjov!

79 kr.

inkl. 1 sodavand
For børn under 14 år og de skal kunne svømme.

UDLEJNING Havkajak

1 time, 100 kr. + 4 timer, 199 kr.

Jolle med motor

kl. 9-12 eller kl. 13-16, 499 kr.
1 dag (kl. 9-16), 799 kr.

SUP board

Pr. stk. 2 timer, 199 kr.

NB! Redningsveste er inkl. i lejen

1.900 m² WELLNESS

Enestående udsigt over havnen og alle lystbådene. Urte- og lyssauna samt Hammambad og saunagus. Varmtvandsbassin med tilhørende udendørsspa og koldtvandskar samt finske saunaer.

ENTRÉ: 199 KR.

Adgang: +14 år

**Reservation
nødvendig
på telefon
7365 0033**

ENJOY FAMILY TIME

Glade børn leger bedst

På ENJOY RESORTS MARINA FISKENÆS i Gråsten er der noget at komme efter for alle. Bare et par timer eller en enkelt dag væk fra hverdagen, men alligevel ikke langt væk. Her finder du forkælelse til både krop og sjæl med mange aktiviteter, som badeland, wellness, spa, aktivitetsrum for børnene, fitness, restaurant og marina. Enjoy Resorts Marina Fiskensæs ligger midt i naturen, tæt på vandet og med højt til himlen. Så der er god plads til masser af samvær med dine nærmeste.

Der er altid en anledning...



**marina
fiskensæs**

Fiskensæsvej 2, DK-6300 Gråsten

Tlf. +45 7365 0033

... se alle faciliteter og aktiviteter på www.enjoyresorts.dk

90 år med kongelige somre på Graasten Slot

I år er det 90 år siden, at det daværende kronprinspar, Ingrid og Frederik, overtog Graasten Slot

og gjorde det til deres sommerresidens.

Det hvide slot i Gråsten kom hurtigt til at danne rammen om familiens

sommerliv. Da kronprins Frederik i 1947 blev konge som Frederik IX, og Ingrid blev dronning, fortsatte de traditionen med at tilbringe sommermånederne i Sønderjylland. Her nød kongeparret ferierne sammen med deres tre døtre, prinsesserne Margrethe, Benedikte og Anne-Marie. Mange sønderjyder

husker endnu de kongelige somre, hvor slottet summede af liv, og hvor kongefamilien ofte viste sig blandt byens borgere. Graasten Slot blev et samlingspunkt for både familien og lokalbefolkningen, og stedet fik en særlig plads i danskernes bevidsthed.

Efter Kong Frederik IX's død i 1972 fortsatte

Dronning Ingrid med at benytte Graasten Slot. Hvert år opholdt hun sig her i op til tre måneder, fra slutningen af maj til slutningen af august. Hun værdsatte den sønderjyske natur, de nære relationer til lokalområdet og den ro, som slottet gav.

Da Dronning Ingrid døde i 2000, blev traditionen ført videre af

Dronning Margrethe. Sammen med Prins Henrik, børn, børnebørn og øvrige familiemedlemmer samlede hun gennem årtier familien på Graasten Slot, hvor sommeropholdene fortsatte som en vigtig del af kongehusets traditioner.

I dag er det Kong Frederik X og Dronning Mary, der viderefører den kongelige sommerskik. Også de samler familien på Graasten Slot, som fortsat danner en smuk og traditionsrig ramme om kongefamiliens sommerliv. Blandt gæsterne er også Prins Gustav og Prinsesse Carina af Berleburg, der har tætte familiebånd til den danske kongefamilie.

Næsten et århundrede efter overtagelsen står Graasten Slot stadig som et symbol på kontinuitet, familiefællesskab og den særlige forbindelse mellem Kongehuset og Sønderjylland. Gennem 90 år har slottet været vidne til generationers sommerminder. Det er en tradition, der fortsætter den dag i dag. ■

Antik & Genbrug Stenderup

En verden af ting og sager fra hele kongeriget



Møbler, malerier, køkkenting og retro



Dødsboer & flytteboer opkøbes

Åbningstider: Fre-, lør- og søndag kl. 11:00 - 16:00 samt efter aftale

Stenderup 27, 6400 Sønderborg · Telefon 40 95 13 84



Oplev sommerlandet fra vandsiden

Nyd en herlig sejltur på Flensborg Fjord
HUSK pas.

Bestil billet på
www.cykelfaergen.info



Thjalfe sejler
Egernsund - Brunsnæs - Langballigau

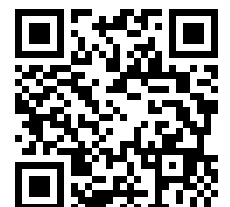
Tjek sejlplaner på
www.cykelfaergen.info

Med eller uden cykel



VINDER AF
INITIATIVPRISEN
2025

Booking og sejlplan



www.cykelfaergen.info

★★★★★ Facebook reviews

★★★★★ Trustpilot reviews

★★★★★ Google reviews

Arrangementer i Gråsten

Sommer 2026



Juni

19. juni kl. 10-15 **Loppemarked**
TORVET

21. juni kl. 11 **Friluftsgudstjeneste**
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.rinkenæskirke.dk

23. juni kl. 18.30 **Fællessang**
Fællessang ved Sildekulen
GRÅSTEN RO- OG KAJAKKLUB
www.grokk.dk

23. juni kl. 20 **Sankt Hans bål**
GRÅSTEN RO-OG KAJAKKLUB
www.grokk.dk

23. juni kl. 17-20 **Sankt Hans bål**
FDF - E'ARNSTEJ
www.fdf.dk/graasten

23. juni kl. 16.30-21 **Sankt Hans bål**
NYBØL NOR EGERNSUND
www.egernsund.dk

23. juni kl. 20-21.30 **Sankt Hans bål**
ÆBLEHAVEN RINKENÆS KORSKIRKE
www.rinkenæskirke.dk

24. juni kl. 9 **Morgenvandring**
Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

24. juni kl. 18 **Aftensang**
Fællessang
ADSBØL KIRKE
www.graastenadsboelkirker.dk

26. juni kl. 10-15 **Loppemarked**
TORVET

30. juni kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå flag aktivitet for børn
ALNOR STRANDPARK
www.naturvejlederne.dk

30. juni kl. 19.30 **Friluftskoncert**
Parkunderholdning med Zerox Band
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

26.-28. juni **Fodboldstævne**
Sønderjyllands Cup
ARNSBJERG
www.sonderjyllandscup.dk

Juli

1. juli kl. 9 **Morgenvandring**
Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

1. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå flag aktivitet for børn
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.naturvejlederne.dk

1. juli kl. 18 **Aftensang & byvandring**
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

3. juli kl. 10-15 **Loppemarked**
TORVET

5. juli kl. 11-13 **Musik på Torvet**
TORVET
Gråsten Handelsstand

4. og 5. juli kl. 14 **Sønderjysk kaffebord**
DEN GAMLE KRO
www.1747.dk

6. juli kl. 16 **Kongeparret i Gråsten**
Kongeparret modtages
TORVET

7. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå Flag aktivitet for børn
ALNOR STRANDPARK
www.naturvejlederne.dk

7. juli kl. 19.30 **Friluftskoncert**
Parkunderholdning med Heartbeat
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

8. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå flag aktivitet for børn
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.naturvejlederne.dk

8. juli kl. 18 **Aftensang & byvandring**
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

10. juli kl. 10-15 **Loppemarked**
TORVET

11. juli kl. 11-13 **Musik på Torvet**
TORVET
Gråsten Handelsstand

12. og 13. juli kl. 14 **Sønderjysk kaffebord**
DEN GAMLE KRO
www.1747.dk

14. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå Flag aktivitet for børn
ALNOR STRANDPARK
www.naturvejlederne.dk

14. juli kl. 19.30 **Friluftskoncert**
Parkunderholdning - Bamse og Mogensen Band
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

15. juli kl. 9 **Morgenvandring**
Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

15. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå flag aktivitet for børn
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.naturvejlederne.dk

15. juli kl. 18 **Aftensang & byvandring**
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

16.-19. juli **Gråsten Ringridning**
GRÅSTEN RINGRIDERPLADS
www.graasteningridning.dk

17. juli kl. 10-15 **Loppemarked**
TORVET



21. juli kl. 10-12 **Strandsafari**

Blå flag aktivitet
ALNOR STRANDPARK
www.naturvejlederne.dk

21. juli kl. 19.30 **Friluftskoncert**
Parkunderholdning med Final Cut
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

22. juli kl. 9 **Morgenvandring**
Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

22. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå flag aktivitet for børn
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.naturvejlederne.dk

22. juli kl. 18 **Aftensang & byvandring**
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

24. juli kl. 10-15 **Loppemarked**
TORVET

25. juli kl. 11-13 **Musik på Torvet**
TORVET
Gråsten Handelsstand

26. og 27. juli kl. 14 **Sønderjysk kaffebord**
DEN GAMLE KRO
www.1747.dk

28. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå flag aktivitet
ALNOR STRANDPARK
www.naturvejlederne.dk

28. juli kl. 19.30 **Friluftskoncert**
Parkunderholdning med Ulrik Jeppesen
GARTNERSLUGTEN I RINKENÆS
www.parkunderholdning.dk

29. juli kl. 9 **Morgenvandring**
Morgenvandring for alle
PALUDAN MÜLLERS MINDEMUR
www.graastenadsboelkirker.dk

29. juli kl. 10-12 **Strandsafari**
Blå flag aktivitet for børn
EGERNSUND STRAND - LÅGMAJ
www.naturvejlederne.dk

29. juli kl. 18 **Aftensang & byvandring**
Fællessang med efterfølgende byvandring
GRÅSTEN KAPEL
www.graastenadsboelkirker.dk

31. juli kl. 10-15 **Loppemarked**
TORVET

31. juli -1. august **Byfest - Torvedage i Gråsten**
TORVET
Gråsten Handelsstand



Gråsten
Dit eget lille kongerige





Kom og oplev vagtskiftet i Gråsten

Når Kong Frederik og Dronning Mary og den øvrige kongelige familie nyder sommeropholdet på

Graasten Slot, marcherer Den Kongelige Livgarde hver dag gennem Gråsten til vagtskifte på slottet.

Under marchen gennem byen vil Den Kongelige Livgarde være ledsaget af to tambourer fra Tambourkorpset.

Om fredagen gennemføres vagtskiftet med deltagelse af Den Kongelige Livgardes Musikkorps,

og vagtskiftet foregår i slotsgården.

Den Kongelige Livgardes Tambourkorps sørger for musikken med en lille koncert i slotsgården, som kan nydes af alle og enhver.

Her vil Kongen og Dronningen og deres børn



og de øvrige kongelige gæster på slottet hilse på tilskuerne.

Garderne marcherer hver dag fra "Palæet", Ahlefeldtvej 5, kl. 11.43 ad Borggade, Torvet, Slotsgade og Slotsbakken til slottet, hvor der vil

Den Kongelige Livgarde marcherer hver dag gennem Gråsten til Graasten Slot, hvor der er vagtskifte kl. 12.00.

være vagtskifte kl. 12.00 foran vagtbygningen. ■

Lajla Hartig Keramik - Unik Raku Keramik

Hyggelige butik i hjertet af Gråsten i det charmerende hus fra 1777
Håndlavet raku-keramik med smukke farver, spændende nuancer og helt unikke udtryk. Virkelig et besøg værd!



Lajla Hartig Keramik
Borggade 20,
6300 Gråsten
Mobil: 22 53 60 84
lajlahartig@gmail.com
www.facebook.com/lajlahartigkeramik

Lajla Hartig - med raku Gråsten-æbler
- den perfekte souvenir fra Gråsten



RØDE
KORS

RØDE KORS GENBRUG

SOMMERTILBUD
NYE VARER HVER UGE

Genbrug · Samaritter · Nørklere
Besøgsvenner · Julehjælp

RØDE KORS GENBRUG · Nygade 16, 6300 Gråsten

Pizza · Pasta · Grillspecialiteter

CaFéodora
Café/Restaurant på havnen



Menukort

Toldbodgade 10, 6300 Gråsten
Telefon 7344 1000 • www.cafeodora.dk

Vi har Sønderjyllands største udvalg af garn

Forhandler garn fra Sandnes Garn, Filcolana, Lana Grossa, Hjelholt, Permin m.m.

Vi har et stort udvalg i broderier fra Baldyre, Pompsitch, Fru Zippe og Permin

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler



Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted ▶

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

**SOMMER
SUMMER**

SØNDERBORG



www.sonderborg.dk/events

BONDEGÅRDS IS TM
v/ Peter Philipsen



FRYDENDAL ISMEJERI, DYBBØL

Flensborg Landevej 5 * 6400 Sønderborg * Tlf.: +45 51 62 07 02
www.frydendal-ismejeri.dk * info@frydendal-ismejeri.dk

ÅBENT:

April - maj: Fredag - søndag kl. 11.00-17.00 / Helligdage fra 11.00-17.00
Juni - oktober: Dagligt kl. 11.00-17.00 (enkelte uger lukket mandag)
November - marts: Fredag kl. 13.00-17.00 / Lørdag kl. 11.00-15.00

CYKELSERVICE GRÅSTEN

Lej din cykel hos
Cykelservice Gråsten & Aabenraa...
og nyd de smukke omgivelser i Grænselandet.
Lej på dags- og ugebasis. Vi har også børnecykler og cykeltrailere.

KIG IND



**NYHED:
ELCYKLER**

Mieten Sie Ihr Fahrrad bei
Cykelservice Gråsten & Aabenraa ...
und genießen Sie das wunderschöne Grenzland
Umgebung von Gråsten. Mieten sie auf Tages- oder Wochenbasis.
Wir führen auch Kinderräder und Fahrradanhänger.

SCHAUEN SIE REIN

VI HAR LUKKET I UGE 29 OG 30

Cykelservice Gråsten
Borggade 3, 6300 Gråsten
tlf. 7465 1031
info@cykelservice-graasten.dk

Cykelservice Aabenraa
H.P. Hanssensgade 30, 6200 Aabenraa
tlf. 2577 6200
info@cykelservice-aabenraa.dk

Et besøg værd Kreativt kunsthåndværk



Over 40 forskellige
kunsthåndværkere
udstiller og sælger
deres håndlavede
produkter.

MAN - FRE
11.00 - 17.00

LØR - SØN
10.00 - 16.00

**BUTIK
K**

BUTIK K • SLOSGADE 7 • GRÅSTEN

GEORG JENSEN



IMERCO

Borggade 2 | 6300 Gråsten - Jernbanegade 26 | 6330 Padborg
www.imerco.dk

BROAGER TV-SERVICE

Faglighed og
tillid i hver eneste
rådgivning



Leif Hansen

Panasonic
Center

ÅBENT EFTER AFTALE

BROAGER TV-SERVICE ApS

Løntoft 7, Ragebøl · 6400 Sønderborg · Tlf: 40 27 26 39

Danmarks største blodbøg står i Gråsten

Mange spor fra den tyske tid i Sønderjylland kan stadig ses i landskabet. De findes i arkitekturen, i stednavnene og i sproget. Men de findes også i haverne.

I præstegårdshaven i Gråsten står nemlig Danmarks største blodbøg. Det imponerende træ måler 24 meter i højden og har en omkreds på hele 6,44 meter. Med sine mørkerøde blade er det et markant syn, som fylder godt i haven ved præstegården.

I 2020 blev træet kåret som Danmarks største blodbøg efter en opmå-

ling foretaget af Dansk Dendrologisk Forening. Blodbøgen er sandsynligvis plantet i årene efter 1864. Efter nederlaget i krigen og Sønderjyllands overgang til Preussen fandt mange dansksindede sønderjyder diskrete måder at vise deres nationale tilhørsforhold på. Et af symbolerne blev blodbøgen, hvis røde farve kunne minde om Dannebrog. Derfor blev de sjældne træer plantet på gårdspladser, i præstegårdshaver og ved hjem over hele landsdelen.

De nationale markeringer fandt også andre udtryk. Ladeporte blev malet røde og hvide, og

vasketøj i Dannebrog farver fik lov at hænge lidt ekstra på tørresnoren. Mange af disse traditioner blev en del af den sønderjyske kulturarv. Også det

sønderjyske kaffebord har rødder i perioden, hvor dansksindede samledes og styrkede fællesskabet.

I dag er den store blodbøg et levende vidnesbyrd om en vigtig del af Sønderjyllands historie. Samtidig er den en naturoplevelse i sig selv. Træet kan ses fra vejen og er et besøg værd for både lokale og sommergæster. ■

God sommer til alle



Bageriet Kock

Torvet 5, Centrum · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 34 15
Amtsvejen 13, Nybøl · 6400 Sønderborg · Tlf. 74 46 77 16
Centerpladsen 5 · 6360 Tinglev · Tlf. 74 64 40 09
H. P. Hanssens Gade 41, Løvbjerg · 6200 Aabenraa · Tlf. 74 65 11 70

Fakta

Danmarks største blodbøg står i præstegårdshaven i Gråsten. Træet er 24 meter højt. Omkredsen måler 6,44 meter. Træet blev i 2020 kåret som landets største blodbøg. Adresse: Slotsbakken 1, 6300 Gråsten. Træet kan ses fra vejen.

ÅBNINGS-DAGE I RINKENÆS GAMLE KIRKE

Tirsdag den 14. juli kl. 13.00-16.00

Tirsdag den 11. august kl. 13.00-16.00

Tirsdag den 15. september kl. 13.00-16.00

Kom og hør om kirken og kirkegårdens historie

SYNG SOLEN OP I KORSKIRKEN

Onsdag den 5. august kl. 9.00-9.30

Onsdag den 12. august kl. 9.00-9.30

Onsdag den 19. august kl. 9.00-9.30

Onsdag den 26. august kl. 9.00-9.30

Fire sommermorgener med sang og refleksion

Vi slutter hver gang med
en kop kaffe i kirken

AFTENGUDSTJENESTE RINKENÆS GAMLE KIRKE

Søndag den 30. august kl. 19.00

Med sang

www.rinkenæskirke.dk

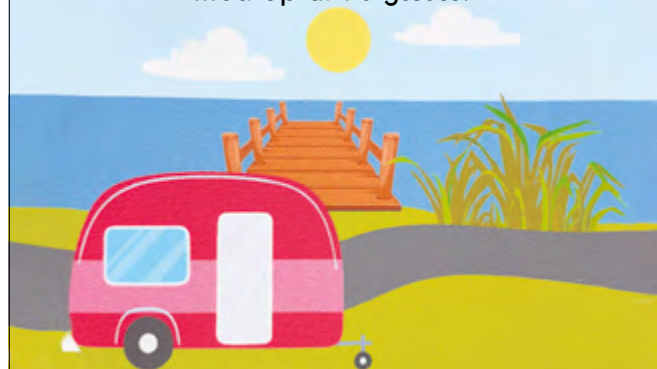
Rinkenæs Sogn



RINKENÆS SOGN

NYT! HOLD DIN FEST HOS OS

Lokale til udlejning til fester
med op til 70 gæster



Broager Strand Camping

Camping fyldt med oplevelser i skønne omgivelser - du bliver mødt med et smil!

- ✓ Camping med strand
- ✓ Naturskønne områder
- ✓ Ferie for hele familien

Skeldebro 32, 6310 Broager

Telefon: 74 44 14 18

E-mail: post@broagerstrandcamping.dk

www.broagerstrandcamping.dk

Kåret til
Årets Butik
i Sønderborg kommune
for 2. år i træk

2dreams
v/ Jonna Seemann

Åbningstider
Mandag lukket, tirsdag
til fredag 10.00-17.30, lørdag 10.00-13.00

Borggade 4, Gråsten • Tlf. 5151 3678

Gråstenæblet er Danmarks nationalæble

Når sommeren går på hæld, og de første modne æbler viser sig i haver og plantager, er der ét æble, som skiller sig særligt ud: Gråstenæblet. Det er ikke blot en lokal stolthed, men også Danmarks officielle nationalæble.

Historien om Gråstenæblet går mere end 300 år tilbage. Traditionen fortæller, at æblet kom til Graasten Slot i slutningen af 1600-tallet, omkring 1696-1697. Her blev det videreudviklet i slotshaven af den slesvig-holstenske adelsslægt Ahlefeldt, og herfra bredte det sig siden til resten af Danmark og Nordtyskland.

Gråstenæblet er kendt for sin særlige balance mellem sødme og syrlighed. Det saftige frugtkød og den krydrede aroma har gjort æblet populært både som spiseæble og i køkke-



net, hvor det bruges til alt fra æblekager og most til varme retter.

I 2005 blev Gråstenæblet officielt kåret som Danmarks nationalæble. Valget faldt på æblet, fordi det er en af landets ældste og mest traditionsrige sorter og har en særlig plads i dansk kulturhistorie.

I dag lever arven videre i Gråsten, hvor æblet hvert år fejres ved den traditionsrige æblefestival.

Her samles tusindvis af besøgende for at smage lokale specialiteter, opleve kultur og hylde det æble, som har sat Gråsten på Danmarks kortet.

Gråstenæblet er dermed mere end blot en frugt. Det er et stykke levende kulturhistorie, der forbinder nutidens Sønderjylland med en fortælling, som begyndte for over 300 år siden i slotshaven i Gråsten. ■



Når dagen skal rundes af på den gode måde.



Sæt hørelsen i fokus - Fantastisk høreservice fra start til slut

IMØDEKOMMENDE OG KOMPETENT MEDARBEJDER
jan, 26

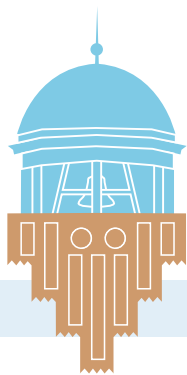
ALTID EN FANTASTISK PERSONLIG HJÆLP OG VENLIGHED
dec, 25

Vibeke skaber tryghed og leverer service i topklasse:

- Råd og vejledning af din hørelse
- Afprøvning af høreapparater
- Hjælp med at søge tilskud
- Åben service – har du problemer med dine høreapparater, kan du få hurtig hjælp

Book tid til gratis og uforpligtende høreprøve på 70 11 10 70





KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Aftensang i Gråsten Kapel

Hen over sommeren er der mulighed for, at deltage ved aftensangen i Gråsten Kapel.

Der er aftensang hver onsdag kl. 18.00 og den varer ca. 25 min.

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem.

Aftensangen starter med præludium. Der læses en bøn samt dagens tekst og der synges 3-4 salmer inden der afsluttes med postludium.

Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med vores organist, står for aftnerne.

Aftensang finder sted fra onsdag den 1.7.2026 til og med den 5.8.2026

Kapellet åbner en halv time før og du er velkommen.



Byvandring

Der er byvandring i forlængelse af aftensangen, for dem, der har interesse.

Ét af menighedsrådets medlemmer går fra Kapellet ned i Gråsten bymidte og runder de steder man SKAL se; skulpturer, mindsten og skønne pletter i byen. Turen er krydret med små anekdoter, dialekt og fortællelyst.

Aftensang i Adsbøl Kirke

Onsdag den 24. juni kl. 18.00

Aftensang er tænkt som et stille pusterum midt i en travl hverdag – en mulighed for ro og eftertanke efter arbejdsdagen.

Vi begynder med et præludium, hvorefter der læses en bøn og dagens tekst. Undervejs synger vi 3-4 salmer, og aftenen rundes af med postludium.

Arrangementet er et samarbejde mellem Gråsten-Adsbøl Menighedsråd og vores organist.

Du er velkommen – kirken åbner en halv time før.



Morgen-gåtur hver onsdag

Man taler så godt sammen, når man går i naturen.

Vi mødes ved Paludan-Müller-muren hver onsdag kl. 9.00 og går en tur i det blå og grønne – en tur på ca. én time i et tempo, hvor de fleste kan være med.

Turen går ad ujævne stier, så husk fornuftigt fodtøj.

Bemærk: Fra onsdag den 17. juni mødes vi i stedet ved Ahlmannsparken

Du er velkommen!

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk



84 kilometer natur, historie og store oplevelser

Når sommeren kommer til Sønderjylland, er der få oplevelser, der kan måle sig med en vandretur på Gendarmstien.

Den prisbelønnede vandrerute strækker sig fra Padborg ved den dansk-tyske grænse til Skovby på Kegnæs og føl-

ger kysten langs Flensborg Fjord og det sydlige Als over en samlet strækning på cirka 84 kilometer. Stien har fået sit navn

efter de grænsegendarmer, som fra Ge ngen i 1920 og frem til 1958 patruljerede grænsen til fods. Deres opgave var blandt andet at holde øje med smuglere og kontrollere skibsfarten langs kysten. I dag er deres gamle patruljerute forvandlet til en af Danmarks smukkeste vandrestier.

Undervejs passerer vandreren gennem nogle af landsdelens mest natur-skønne områder. Ruten snor sig gennem skove, langs stejle kystskrænter, over strandenge og forbi små hyggelige havnebyer. Udsigten over Flensborg Fjord følger én på store dele af turen, og hvert sving på stien byder på nye naturoplevelser.

For at gøre turen over-skuelig er Gendarmstien

opdelt i fem dagsetaper: Bjerg-etapen, Tegl-etapen, Krage-etapen, Strand-etapen og Mølle-etapen. Hver etape har sin egen karakter og fortæller en del af historien om græn-selandet og det særlige landskab langs fjorden.

Blandt Europas smukkeste Gendarmstien blev i 2015 certificeret som Europas kvalitetsvandrevvej – den første i Danmark. Certificeringen er et kvalitetsstempel, der gives til ruter med særligt gode naturoplevelser, kultur-historie, afmærkning og faciliteter.

Mange vælger at gå hele ruten over flere dage, men stien egner sig også perfekt til kortere udflugter. Uanset om man tager en enkelt etape eller alle 84

kilometer, er oplevelsen den samme: frisk havluft, storslået natur og fortæl-linger fra et grænseland, hvor historien stadig er nærværende.

Lokalt er der stor stolt-hed over Gendarmstien, som år efter år tiltrækker vandrere fra hele Danmark og udlandet. På sociale medier og i van-drefora fremhæves den ofte som en af Europas allerflotteste vandreruter.

Så snør vandrestøvler-ne, pak madkurven og tag på opdagelse langs den sønderjyske kyst. Sommeren opleves bedst i vandrethøjde. ■

Som dagsgæst kan du sagtens fylde en hel dag på Nordborg Resort



Uanset om vejret byder på regn og blæst eller høj sol fra en skyfri himmel, indfinder feriestemningen sig hurtigt på Center Parcs Nordborg Resort. En dagsbillet giver adgang til oplevelser nok til at fylde en hel dag – for både børn, unge og voksne.

Det store vandland **Aqua Mundo** er resortets naturlige trækplaster. Her venter bølgebassin, den udendørs strømkanal **Wild Water River**

og vandrutsjebaner, der føles som en tur i forlystelsespark. For dem, der foretrækker en mere rolig oplevelse, findes der også mindre udfordrende rutsjebaner og hyggelige bassiner.

Badeområdet er opdelt i zoner for små og større børn, hvilket skaber god plads og overskuelighed. Selvom mange gæ-

ster finder vej til vandlandet, opleves det sjældent overfyldt. Små oaser med liggestole både inde og ude giver mulighed for at trække sig tilbage og samle kræfter til endnu en tur i vandet.

De æstetiske materialer, den moderne arkitektur og de mange eksotiske planter bidrager til følelsen af at være langt væk fra hverdagen – næsten som på en sydlandsk ferie.

Tiden flyver af sted, og fire til fem timer i vandlandet går overraskende hurtigt.

Men Nordborg Resort er meget mere end badeland. I **Market Dome** frister bowlingbaner og indendørs minigolf, hvor man blot betaler

for den ønskede aktivitet. Desuden er der en stor indendørs legeplads, restaurant og café.

Det kuperede område kan udforskes til fods eller leje en golfvogn. Turen fører

forbi bondegården med geder, kaniner og påfugle. Derefter kommer **Ragnarok** et vikinge inspireret Escape Room, der er en del af aktivitetsscenteret.

Et af områdets mest spektakulære udsigtspunkter er den lange pier, som strækker sig ud i det lave vand ved Lillebælt. Herfra er der en storslået udsigt mod Fyn, og på en sommerdag er det det perfekte sted at mærke vinden i håret og nyde omgivelserne.

Dagen kan passende afsluttes med en is, en middag på **Fratelli Strand Café** eller en kølig drink, mens solen går ned over kysten.

Det særlige ved Nordborg Resort er, hvor hurtigt roen sænker sig. Hverdagen føles langt væk, og uanset alder er der oplevelser, som begejstrer fra første til sidste minut.

I receptionen kan andre aktiviteter købes.

Billetter til Aqua Mundo og mere information se centerparcs.dk/nordborgresort






**Lørdag
27. juni
kl. 10-13**

Fisk på torvet

Kom og vær med til åbning af Blå Flag sæsonen.

Oplev en dag med spændende og sjove aktiviteter om havets dyr og planter.

Kom og mød os i og ved Alspigens springvand på Rådhus torvet i Sønderborg

Læs mere om alle Blå Flag aktiviteter på sonderborg.dk eller Naturvejledernes facebook

Gendarmens Minigolf



Her får i en unik kombination af underholdning, historie og skøn natur.

Banen byder på 12 fantasifulde huller, med hver sin unikke udfordring og tema.

Kom ud til et par sjove timer med familie og venner



Gendarmens minigolf

Egemose 2, Skovmose
6470 Sydals
Tlf.: 24830890
www.gendarmens-minigolf.dk





REMA 1000 i Kruså er klar til en travl sommersæson

Hylterne er fyldt op, grillvarerne står klar, og medarbejderne er klar til at tage imod både lokale kunder og de mange sommergæster, der besøger grænselandet i de kommende måneder.

Hos REMA 1000 i Kruså ser købmand Finn Mikkelsen frem til sommeren, som traditionelt er en travl periode for dagligvarebutikken.

“Vi har fyldt hylterne med masser af friske råvarer, og vi har faste, lokale sommertilbud på alt fra grillspecialiteter til lidt sødt til de lune sommeraftener”, fortæller Finn Mikkelsen.

Han understreger, at butikken fortsat har fokus på at tilbyde kvalitetsvarer til lave priser.

“Vi prioriterer friske varer af høj kvalitet til priser, hvor alle kan være med.

Samtidig har vi sat prisen ned på mange udvalgte varer i hele butikken”, siger han.

God service og stærkt sammenhold

Kunderne bliver mødt af smilende medarbejdere, og gennem hele dagen sørger personalet for, at hylterne er fyldt op med varer.

Da avisen besøger butikken, er købmanden selv i

gang med at fylde varer på plads.

Finn Mikkelsen overtog REMA 1000 i Kruså den 1. december sidste år efter syv år som købmand i REMA 1000 Cimbria Parken i Aabenraa. Han glæder sig over den modtagelse, han har fået i Kruså.

“Jeg har nogle fantastiske medarbejdere, og vi har et stærkt samarbejde. Det betyder meget i hverda-

gen, og det er med til at sikre, at kunderne får en god oplevelse”, siger han.

Klar til sommerens grillaftener

Med sommeren lige om hjørnet forventer butikken mange kunder, som skal handle ind til ferie, grillhygge og samvær med familie og venner.

“Vi står klar med alt det, vores kunder skal bruge til hyggelige grillaftener og

sommerens mange måltider. Vi har et stort udvalg og gode priser – og vi kan godt lide at være billige”, siger Finn Mikkelsen med et smil.

Hos REMA 1000 i Kruså ser man derfor frem til endnu en sommer med liv i butikken og glade kunder fra både lokalområdet og de mange ferie- og sommerhusområder i grænselandet. ■

LOKALT SOMMERTILBUD – GÆLDER FRA UGE 25 TIL OG MED UGE 31

Slagter Lampe pølser

Ringrider, Cheese BBQ eller Jubilæums frankfurter
480 g



LOKALT
TILBUD

45.-

93.75 pr. kg

Nye danske kartofler

500 g



LOKALT
TILBUD

12.-

24.00 pr. kg

BAVINCHI & BAGER

Lækkert bagværk fra bageren

Kanelstang eller Wienerstang

Pr. stk.



LOKALT
TILBUD

25.-

Der tages forbehold mod leveringsvigt, afgiftsændringer, udsolgte varer, billed- og trykfejl. 2026

REMA 1000

HARKÆRVEJ 3 • KRUSÅ • ÅBENT ALLE UGENS DAGE 7-21

Købmand
Finn Mikkelsen





Hjertelig velkommen i PADBORG SHOPPING

Her finder du alle danske specialiteter,
design og meget mere

Jensen

URE - GULD - SØLV

Få 15% på dit køb

Gælder ikke gavekort, tilbudsvare og reparationer

blomst & bolig

÷ 20%

på brugskunst
og interiør

IMERCO

÷ 20%

Gælder frem til den 31. august 2026
gælder ikke på i forvejen nedsatte
priser. - Se andre forbehold i butikken

**Super
Brugsen**

PADBORG



Bentes Shop

Dametøj i str. 36 - 58

matas

PADBORG

HALLMANN

**HUSET
PALLE**

PADBORG

Dame- og Herretøj
- Design og Fashion
- Livsstil og Velvære



Nybolig

Nybolig Padborg - Gråsten



apotek

**KIRKENS
KORSHÆR**

VIL DU HAVE
**lokale
butikker**
I MORGEN
SÅ BRUG DEM
I DAG



Torvegade
6330 Padborg

@PadborgShopping

@padborgshopping

**Padborg
Shopping**



Livet ved grænsen vækker minder og nysgerrighed

Der er stor interesse for den nye udstilling om livet ved grænsen på Told- og Grænsemuseet i Padborg.

Siden åbningen den 4. maj har både lokale borgere, familier, turister og grupper lagt vejen forbi for at opleve fortællingerne om hverdagen i en by, hvor grænsen altid har spillet en særlig rolle.

Museumsinspektør Mads Mikkel Tørsleff glæder sig over den positive modtagelse.

“Det er en fornøjelse at se gæsterne gå på opdagelse i udstillingen og få en fornemmelse af, hvordan livet ved grænsen har formet både mennesker

og lokalsamfund gennem tiden”, siger han.

Lokale stemmer fortæller historien

Et centralt mål med udstillingen har været at lade lokale fortællinger danne rammen om historien. Derfor har mange borgere fra Padborg og omegn bidraget med personlige oplevelser og minder.

Tidligere toldere fortæller om dramatiske fund af smuglergods, lastbilchauffører deler historier fra et liv på landevejene, og lokale erhvervsdrivende beskriver, hvordan grænsehandel gennem årene har påvirket hverdagen.

Historierne udfolder sig gennem en række temaer om blandt andet grænse-



kontrol, smugleri, handel, transport og spedition – emner, som alle har været med til at præge udviklingen af Padborg.

På jagt efter smuglergods

Blandt udstillingens populære indslag er to biler, hvor besøgende kan prøve kræfter med toldernes ar-

bejde. Her gemmer der sig smuglergods på de mest overraskende steder.

I en Saab dukker et par øjne pludselig op fra bagagerummet, mens narkotika og cigaretter er skjult i bilens konstruktion. Udstillingen giver et fascinerende indblik i de kreative metoder, smug-

lere har benyttet gennem tiden – og i toldernes evne til at afsløre dem.

På en skærm kan man samtidig høre den tidligere tolder Poul Erik fortælle om et opsigtsvækkende fund af 150 kapsler kokain i maven på en mand, der blev standset ved den danske grænse.

Padborg – en by i bevægelse

Transport og logistik har i generationer været en del af Padborgs identitet. Derfor spiller transportbranchen også en central rolle i udstillingen.

Besøgende kan sætte sig bag rattet i et lastbilførerhus og lytte til fortællinger fra Mogens Therkelsen, der gennem mange år har arbejdet med transport og

spedition. Her får man et indblik i en branche, som har været med til at gøre Padborg kendt langt ud over landsdelens grænser.

For mennesker, der bor i grænselandet, er grænsen mere end blot en streg på kortet. Den er en del af hverdagen og skaber særlige oplevelser, muligheder og udfordringer. Det handler om kontrol og sikkerhed, men også om handel, samarbejde og mødet mellem mennesker på tværs af landegrænser.

Den nye udstilling på Told- og Grænsemuseet giver et levende indblik i netop denne særlige del af sønderjysk historie – fortalt af dem, der selv har levet den. ■

Padborg Torvecenter har fået nyt liv

STRANDHYTTEN

Nyd en gammeldags vaffelis med økologisk is fra Hansens, kaffe, vin, kolde drikkevarer, snacks og den smukke udsigt

Randi & Søren Kaude
Fjordvejen 45, Sønderhav, 6340 Kruså
Tlf. 40 47 88 55

Vi har åben alle dage fra 11 til 17
- med undtagelse af hver tirsdag, hvor vi har lukket

Padborgs bymidte fremstår i dag mere indbydende end nogensinde før. Efter et års omfattende renoveringsarbejde er Padborg Torvecenter blevet forvandlet til et moderne byrum, hvor handel, oplevelser og fællesskab går hånd i hånd.

Det nyrenoverede torvecenter danner rammen om et aktivt butiksliv med

både dagligvarebutikker, specialforretninger, servicevirksomheder og spisesteder. Samlet under Padborg Shopping tilbyder butikkerne personlig betjening, høj service og gode tilbud til både lokale kunder og besøgende.

Formand for Padborg Shopping, Palle Hansen, glæder sig over den markante forandring.

“Vi glæder os til at byde sommergæster og vores

trofaste lokale kunder velkommen i Padborg Torvecenter. Blomster hænger over gaden, musikken spiller i baggrunden, og stemningen emmer af hygge, sommer og shopping under åben himmel”, siger Palle Hansen.

Hvor by og natur mødes

Renoveringen er gennemført med visionen “Hvor by og natur mødes”. Resultatet er et grønnere og mere attraktivt bymiljø med opholdsarealer, gangbroer og grønne oaser, som inviterer til både shopping og afslapning.

De nye områder skaber plads til udeservering, en pause på bænken eller en hyggelig snak med naboen. Samtidig er hele området blevet mere tilgængeligt med niveaufrie fortove og belægning i nordisk granit, som gør det nemt at færdes for

både kørestolsbrugere, barnevogne og gående.

Når mørket falder på, skaber de wireophængte lamper en stemningsfuld belysning, der binder området sammen og giver torvecentret en særlig atmosfære.

Sommerstemning og shopping

Med de nye omgivelser er Padborg Torvecenter klar til at tage imod sommerens mange besøgende. Kombinationen af moderne byrum, grønne omgivelser og et stærkt lokalt handelsliv gør området til et naturligt samlingspunkt i grænselandet.

Her kan besøgende nyde en afslappet dag med shopping, cafébesøg og gode oplevelser i hyggelige omgivelser – midt i hjertet af Padborg. ■

DÆK TIL ALLE BEHOV

KONTAKT DIN LOKALE DÆKSPECIALIST

PADBORG
DÆKCENTER A/S
Dæk til alle behov

Padborg Dækcenter A/S
Industrivej 14, 6330 Padborg
CVR/VAT: 4040 3302

Tlf.: (+45) 3080 8086
pdc@pdc-as.dk
www.padborg-dækcenter.dk

**VI ØNSKER ALLE EN
GOD SOMMER**

NY FORM
SPORT- OG FRITIDSTØJ TIL HELE FAMILIEN

FLENSBORGVEJ 22, 6340 KRUSÅ • 74 67 58 93

Åbningstider: alle dage fra 9.30 til 18.30 i butikken
Vores **LEGELAND** har åben fra 9.30 til 17.30 hver dag

Historien om den taknemmelige dragon

Når sommergæster og lokale samles omkring kaffebordet eller nyder de lange lyse aftener, dukker fortællingerne fra gamle dage ofte frem. En af de mest kendte historier fra egnen handler om den berømte Bommerlunde.

Historien begynder i året 1760. En fransk dragon kom ridende til Bommerlund Kro. Han var syg, udmattet og havde næsten ingen kræfter tilbage. På kroen blev han taget godt imod. Krofamilien gav ham et værelse, sørgede for god mad og plejede ham, indtil han igen blev rask og kunne fortsætte sin rejse.

Da tiden kom til at sige farvel, opstod et problem. Den franske soldat havde ingen penge og kunne derfor ikke betale for opholdet. Men han ønskede at vise sin taknemmelighed. Som betaling gav han



krofolkene en opskrift på en særlig krydret brændevin.

Krofamilien begyndte at fremstille den efter den franske dragons anvisninger, og snart blev den kendt langt ud over Bommerlunds grænser. Folk kom for at smage den gyldne drik, som fik navnet Bommerlunde.

Fortællingen har levet videre gennem generationer og er blevet en vigtig del af egnens kulturarv. Den

min-der os om, at gæstfrihed, omsorg og hjælpsomhed kan skabe historier, som lever videre i flere hundrede år.

Når sommeren folder sig ud over landskabet omkring Bommerlund Plantage, er det værd at tænke på den syge franske dragon, der fandt hjælp på en kro i Sønderjylland og som efterlod en gave, der gjorde Bommerlund kendt langt omkring. ■



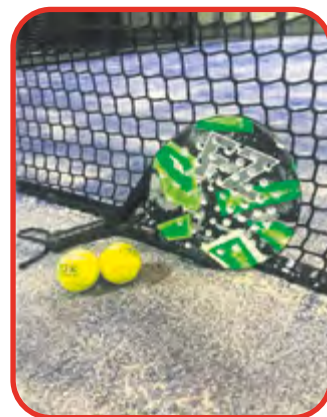
Savner du en aktivitet til regnfulde dage?

Grænehallerne er lige om hjørnet. Book tid til indendørs aktiviteter

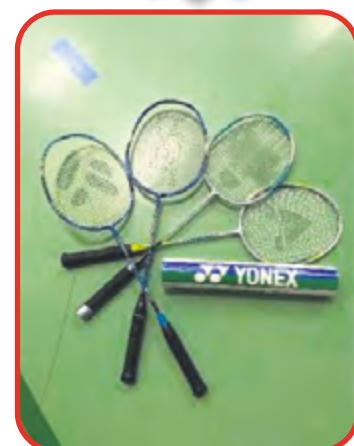
PADEL – BADMINTON – LEG I EN HAL



Padel KUN
100,-*
i juni og juli måned
*pr. bane/time



Booking via www.gransehallerne.dk



Fritids- og aktivitetscentret

Grænse hallerne

- plads til alle!

Harkærvej 13 – 6340 Kruså | Telefon 74 67 14 14
kontor@gransehallerne.dk | www.gransehallerne.dk

Besøg Told- og Grænsemuseet

Hvad vil det sige at leve tæt på en grænse? Det kan du blive klogere på i en helt ny udstilling på Told- og Grænsemuseet i Padborg.

Her kan man møde både toldere, chauffører, købmænd og andre stemmer fra grænselandet, som fortæller om hverdagen ved grænsen.



Entré
Børn: GRATIS
Voksne: 40,-

www.toldoggrænsemuseet.dk
Told- & Grænsemuseet, Bovvej 3, 6330 Padborg



Told- og Grænsemuseet
Padborg

Åbningstider
Fra 5. maj - 31. oktober:
Tirsdag - torsdag kl. 10 – 16
Fredag og lørdag kl. 10 – 13



Super Brugsen

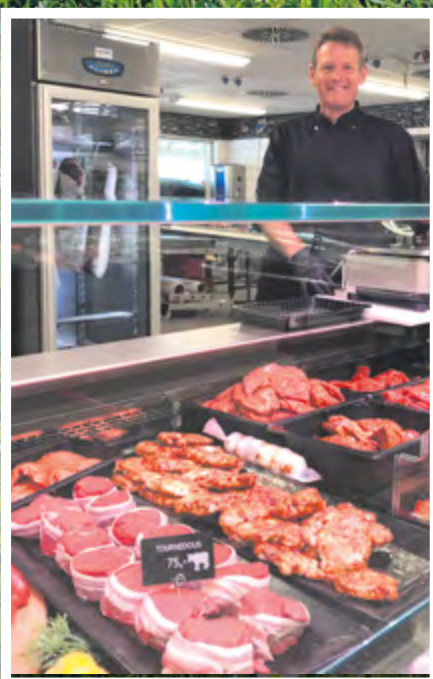
GRÅSTEN

Områdets største dagligvare butik

Åbent hver dag fra 7.00-20.00



Lagkagehuset • Pølsemageri • Delikatesse • Stor specialøl-afdeling
Betjent slagter • Nedkølet grøntafdeling • Stort udvalg af lokale varer



SuperBrugsen Gråsten
Ulsnæs 10, 6300 Gråsten

Telefon 73 65 26 00
Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10